




# Introduction

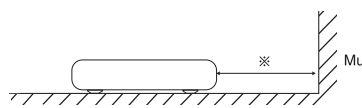
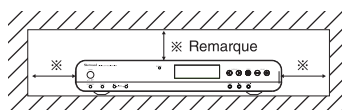
## A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

  	<p>Ce symbole sert à avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil de tensions dangereuses non isolées posant des risques d'électrocution.</p>
<p><b>ATTENTION:</b> AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, S'ADRESSER À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.</p>	<p>Ce symbole sert à avertir l'utilisateur que la documentation fournie avec le matériel contient des instructions importantes concernant l'exploitation et la maintenance (réparation).</p>

**AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

### Avertissements concernant l'installation

Remarque : Pour la dissipation de la chaleur, ne pas placer cet appareil dans un espace fermé, tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.



**Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation et ne pas placer d'autres équipements au dessus de l'appareil.**

### POUR VOTRE SECURITE

<p><b>EUROPE AUSTRALIE</b></p>	<p><b>220 V - 240 V</b></p>	<p>Les appareils expédiés vers l'Australie sont conçus pour fonctionner uniquement à 240 V CA. Pour des raisons de sécurité, la fiche 3 broches doit être branchée uniquement dans une prise d'alimentation tripolaire standard connectée directement au circuit de mise à la terre de la maison. Les rallonges à utiliser avec cet équipement doivent être trifilaires et branchées correctement pour assurer une connexion à la terre. Les rallonges électriques inappropriées sont la cause de tous les accidents mortels. Le fait que l'appareil fonctionne de façon satisfaisante ne veut pas dire que la source d'alimentation est mise à la terre ou que l'installation est totalement sans risque. Pour votre sécurité, si vous avez un quelconque doute concernant la mise à la terre de la source d'alimentation, consultez un électricien qualifié.</p> <p><b>VOLTAGE PANEUROPEEN UNIFIE</b></p> <p>Tous les appareils peuvent être utilisés sur des sources d'alimentation 220-240 V CA.</p>
------------------------------------	-------------------------------------	--

### ATTENTION

- Laisser de l'espace autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Éviter d'installer dans des endroits trop chauds ou trop froids, ou dans une zone exposée directement au soleil ou à équipement de chauffage.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Éviter que des objets étrangers pénètrent dans l'appareil.
- Pour ne pas gêner la ventilation, les fentes de ventilation, ne doivent pas être couvertes par des objets tels que des journaux, nappes de table, rideaux etc.
- Ne placer sur l'appareil aucune source de flamme nue, telle que des chandelles allumées.
- Il faut tenir compte de la protection de l'environnement lors de la mise au rebut des piles.
- L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène ou un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Remarques concernant le cordon CA et la prise secteur
- L'appareil reste sous tension tant qu'il est branché à une prise secteur, même s'il est éteint.
- Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, il faut le débrancher de la prise secteur.
- Lors de l'installation de cet appareil, il faut s'assurer que la prise secteur utilisée est facilement accessible.
- Débrancher l'appareil du secteur s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.

### Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.



En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.



Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

### Pb

#### [Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour éliminer ces articles, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

#### Note relative au pictogramme sur les piles (voir les deux exemples ci-contre) :

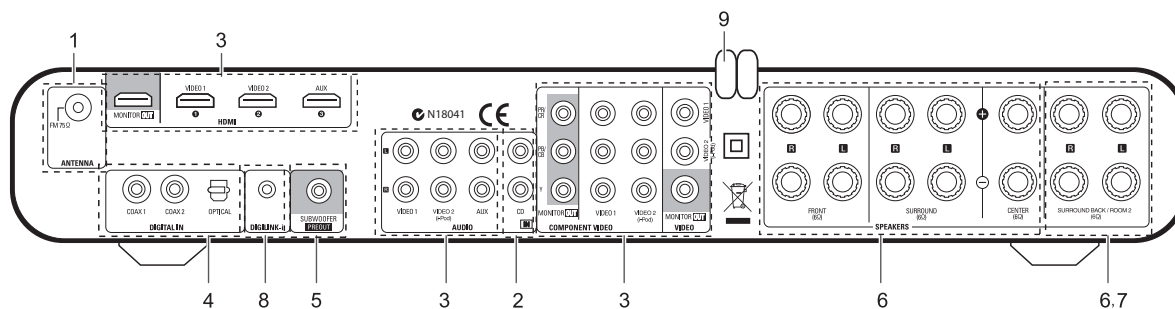
Le symbole Pb ci-contre pour les piles indique que cette pile contient du plomb.

## SOMMAIRE

• <b>Introduction</b>	
A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL .....	2
• <b>Raccordements du système</b> .....	4
• <b>Commandes du panneau frontal</b> .....	10
• <b>Télécommandes universelles</b> .....	12
COMPOSANTS FONCTIONNANT A LA TELECOMMANDE .....	14
PORTEE DE LA TELECOMMANDE .....	14
MISE EN PLACE DES PILES .....	14
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE .....	15
• <b>Fonctionnement</b>	
ECOUTER UNE SOURCE DE PROGRAMMES .....	18
SONS SURROUND .....	20
ECOUTER DES SONS SURROUND .....	22
ECOUTER DES EMISSIONS RADIO .....	27
ECOUTER DES EMISSIONS RDS (FM SEULEMENT) .....	29
(Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.))	
AUTRES FONCTIONS .....	31
LECTURE DE SOURCE ROOM2 .....	32
• <b>Réglage du système</b> .....	33
REGLAGE DU SYSTEME .....	35
REGLAGE EQ DES PIECES .....	36
REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES .....	37
REGLAGE DE LA CONFIGURATION MULTI PIECES .....	41
• <b>Guide de dépannage</b> .....	42
• <b>Spécifications</b> .....	43
• <b>Tableau des Codes configuration</b> .....	44

## Raccordements du système

- Assurez-vous que l'appareil est débranché du secteur avant d'effectuer tout raccordement.
- Etant donné que les différents composants ont souvent des noms différents, ayez soin de lire le mode d'emploi de chaque composant connecté.
- Assurez-vous que le codage couleur est respecté lors de connexion des câbles audio, vidéo et des enceintes.
- Vérifiez que tous les raccordements sont correctement faits et bien serrés. Dans le cas contraire, il risque d'y avoir perte de son, augmentation de bruit ou endommagement du récepteur.



### 1. RACCORDEMENT DES ANTENNES

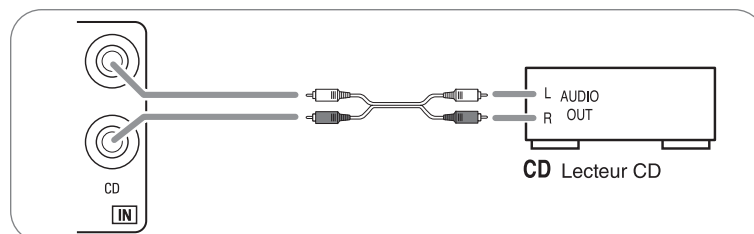
Antenne FM intérieure

Antenne FM extérieure

- Changez la position de l'antenne FM intérieure jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception des vos stations FM préférées.
- Une antenne FM extérieure 75  $\Omega$  peut être utilisée pour améliorer la réception. Débranchez l'antenne intérieure avant de la remplacer par l'antenne extérieure

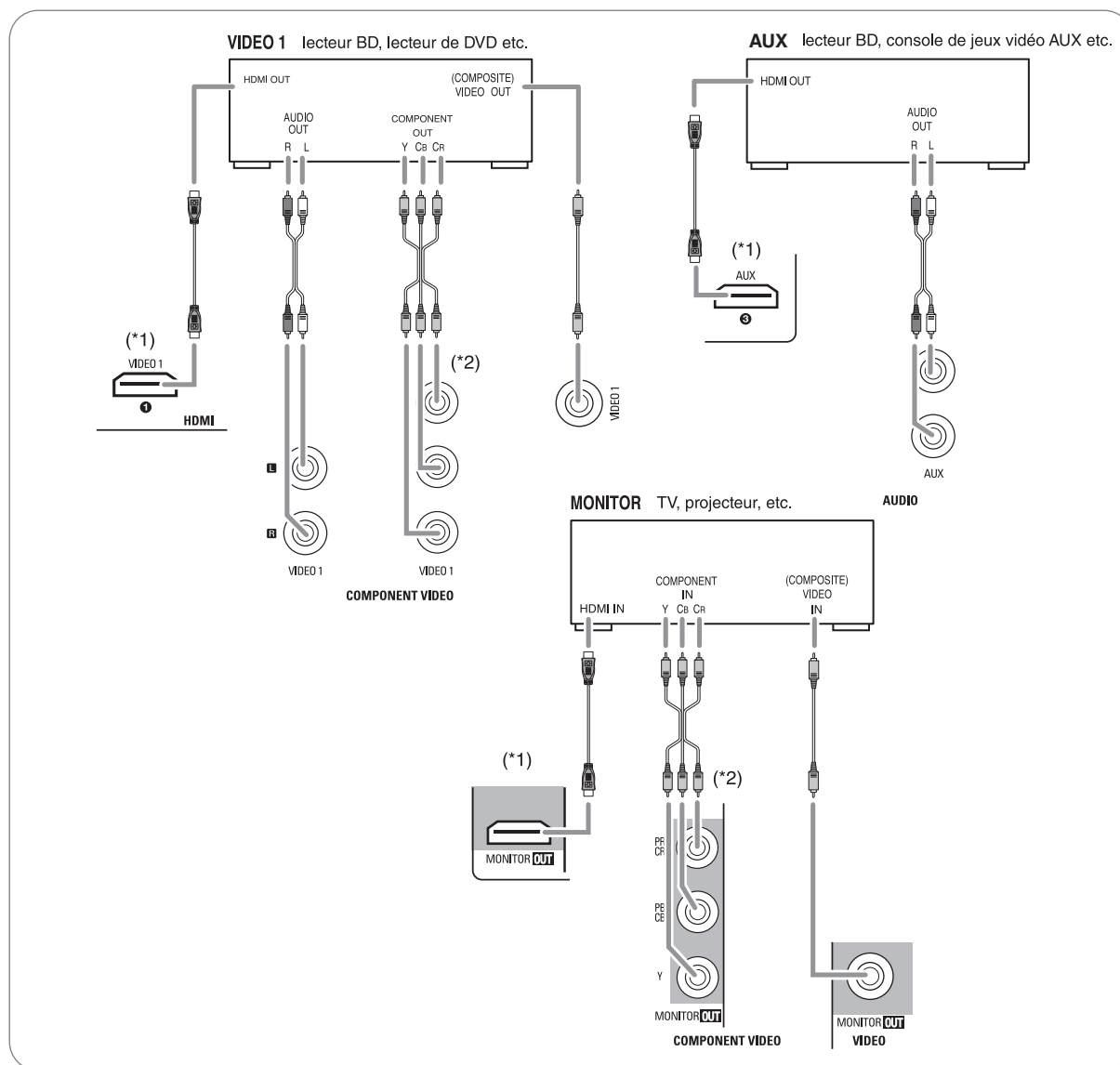
### 2. CONNEXION DES COMPOSANTS AUDIO

- Les jacks d'entrée CD IN peuvent être connectées à un lecteur CD, un lecteur de cassettes etc.



### 3. RACCORDEMENT DES COMPOSANTS VIDEO

- Les jacks VIDEO 1/VIDEO 2 peuvent être connectés à un lecteur BD, lecteur DVD, tuner de télévision par câble, un système satellite etc.
  - Connectez de la même manière les jacks de VIDEO 2 aux composants vidéo.
  - Les jacks AUX peuvent être connectés à des composants vidéo supplémentaires sans utiliser de jacks vidéo analogiques. Les jacks audio AUX peuvent également être connectés à des composants audio supplémentaires tel que lecteur CD, lecteur de cassettes etc.
  - Il y a deux types de jacks vidéo (COMPOSANT, (composite) VIDEO) pour les connexions vidéo analogiques et les connecteurs HDMI pour les connexions vidéo et audio numériques.
- Il faut les connecter aux prises vidéo correspondantes en fonction de leurs spécifications.
- À titre de référence, voici la qualité d'image dans l'ordre d'excellence : "HDMI" > "COMPOSANT" > "(composite) VIDEO".
  - Lors de connexion COMPOSANT VIDEO, connectez "Y" à "Y", "Pb/Cb" à "Cb"(ou "B-Y", "PB") et "Pr/Cr" à "Cr"(ou "R-Y", "PR").
  - Lorsque vous regardez des programmes de sources vidéo via le jack de sortie MONITOR OUT, vous devez utiliser les mêmes types de jacks vidéo que celles utilisées lors de lecture à l'aide de composants vidéo tels que lecteur BD, lecteur DVD, tuner télévision par câble etc.



#### ■ Remarques :

- Un iPod d'Apple peut être connecté à ce récepteur via la station d'accueil Sherwood pour iPod. Si la station d'accueil Sherwood pour iPod est connectée à la prise DIGILINK-i de contrôle du système, vous devez connecter ses jacks vidéo et audio aux jacks "VIDEO 2" du récepteur. Car, lorsque vous commandez votre iPod à l'aide de la télécommande de l'appareil, VIDEO 2/iPod est sélectionné automatiquement comme source d'entrée et l'opération correspondante est exécutée..

## Suite

### ■ Connexion HDMI (Interface Multimédia Haute définition) : (\*1)

- Vous pouvez connecter le composant source (lecteur BD, etc.) au composant de visualisation (TV, projecteur, etc.) via ce récepteur à l'aide d'un câble HDMI disponible dans le commerce.
- Une connexion HDMI peut accepter des signaux vidéo numériques non compressés et des signaux audio numériques.
- Les signaux du flux vidéo HDMI (signaux vidéo) sont théoriquement compatibles avec l'interface DVI-D. Lors de connexion de moniteur télé, etc., équipé d'interface DVI-D, on peut utiliser un câble de conversion HDMI-DVI se trouvant dans le commerce. Étant donné qu'une connexion HDMI-vers-DVI ne prend pas en charge de signaux audio, vous devez régler "HDMI" sur "AMP" pour écouter les signaux audio numérique HDMI à partir de ce récepteur. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de la sortie audio HDMI AUDIO OUT" à la page 24.)

### ■ Système de protection des droits d'auteur

- Cet appareil intègre la technologie HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) de protection des droits d'auteur des signaux vidéo numériques contre la copie illégale. HDCP doit également être prise en charge par les équipements connectés à cet appareil.
- Cet appareil est compatible à HDMI Ver. 1.3.
- HDMI, le logo HDMI et l'Interface Multimédia Haute Définition sont des marques déposées ou commerciales de HDMI Licensing LLC.

### ■ Remarques :

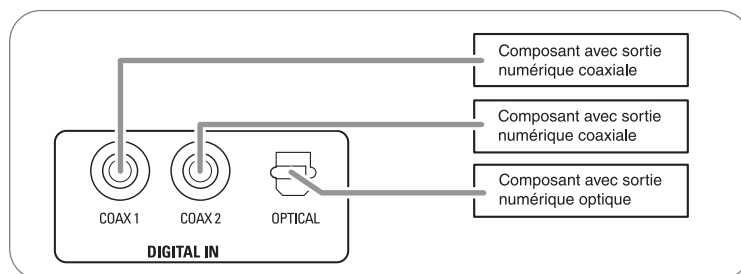
- Pour que le transfert de signal soit stable, nous recommandons l'utilisation de câbles HDMI de longueur inférieure à 5 mètres.
- Certains des composants intégrant HDMI, peuvent contrôler d'autres composants via le connecteur HDMI. Mais, cet appareil ne peut être contrôlé par un autre composant via le connecteur HDMI.
- Les signaux audio issus du connecteur HDMI (y compris la fréquence d'échantillonnage et la longueur des bits) peuvent être limités par le composant connecté.
- Les signaux vidéo ne seront pas reproduits correctement si un composant incompatible HDCP est connecté.
- Si les résolutions des signaux vidéo qui proviennent des sorties MONITOR OUT et de votre moniteur TV ne correspondent pas, l'image ne sera pas claire, ou pas naturelle ou ne s'affiche pas du tout. Dans ce cas, changez le paramètre de la résolution du composant source (lecteur DVD, etc.) pour qu'il corresponde à celui du moniteur TV. (Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant à connecter.)
- Si vous ne souhaitez voir que la vidéo et pas d'audio à la télé, vous devez régler la sortie "HDMI" sur AMP pour ne pas reproduire le signal audio numérique issu de la sortie HDMI MONITOR OUT de ce récepteur. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de la sortie audio HDMI AUDIO OUT" à la page 24.)

## 4. CONNEXION DE ENTREES NUMERIQUES (DIGITAL IN)

- Les sorties numériques OPTIQUE et COAXIALE des composants qui sont connectés à cet appareil peuvent être connectées à ces entrées numériques DIGITAL IN.
- Lorsque vous faites une connexion COAXIALE, assurez-vous d'utiliser un câble COAXIAL de 75 Ω et non un câble audio classique.

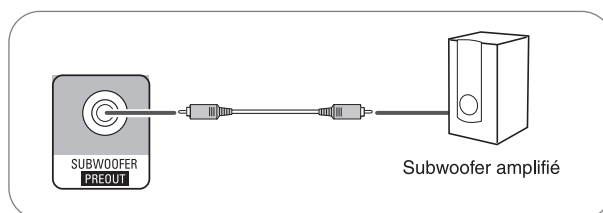
### ■ Remarques :

- Assurez-vous de faire une connexion numérique OPTIQUE ou une connexion numérique COAXIALE pour chaque composant. (On n'a pas besoin des deux à la fois.)
- Si vous connectez les entrées numériques DIGITAL IN à vos composants, vous devez affecter les entrées DIGITAL IN correctement. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de CD, AUX, VIDEO 1, VIDEO 2 ("V2/IPOD") comme source d'entrée" à la page 19).



## 5. CONNEXION DE LA SORTIE SUBWOOFER PRE OUT

- Pour améliorer les basses fréquences, connectez un subwoofer amplifié.

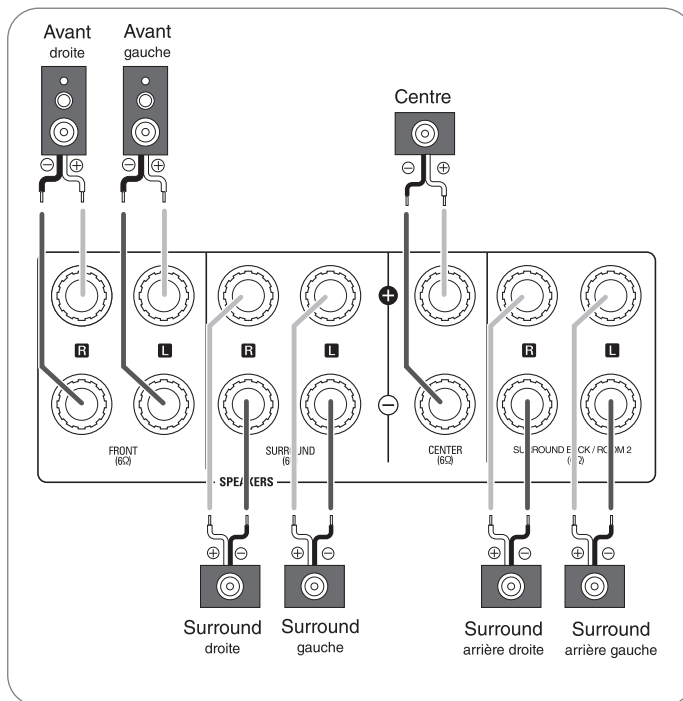


## 6. RACCORDEMENT DES ENCEINTES

- Vérifiez que les connexions des enceintes sont bien serrées et correctes (canal gauche et canal droit et les signes + et -). Si les connexions sont erronées, les enceintes seront muettes, et si la polarité d'une enceinte est inversée, le son manquera de naturel et de graves.
- Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte surround arrière, vous devez la connecter au canal SURROUND BACK/ ROOM2 MULTI LEFT.
- Parce que ce récepteur ne peut pas alimenter en même temps les enceintes surround arrière et les enceintes ROOM 2, vous devez affecter leur amplificateur de puissance correctement en fonction de leur utilisation. (Pour plus de détails, reportez-vous à "CONNEXION DES ENCEINTES ROOM 2" à la page 8 et "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).
- Pour l'installation des enceintes, voir "Emplacement des enceintes" à la page 8.
- Après l'installation des enceintes, réglez d'abord leurs paramètres en fonction de votre environnement et de leur disposition. (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE EQ DES PIÈCES" à la page 36).

### Attention :

- Assurez-vous d'utiliser des enceintes avec une impédance de 6 ohms ou plus.
- Ne laissez aucun fil dénudé des enceintes se toucher ou toucher une partie métallique de cet appareil. Cela pourrait endommager les enceintes et/ou l'appareil.
- Ne touchez jamais les bornes des enceintes lorsque le cordon d'alimentation CA est connecté à une prise secteur. Vous risquez d'être électrocuté.



### ■ Raccordement des fils des enceintes

1. Dénudez environ 10 mm des fils, puis torsadez les extrémités fermement.



2. Desserrez la borne de l'enceinte en la tournant à gauche.



3. Insérez la partie dénudée du fil.



4. Serrez en tournant la borne à droite.



## Emplacement des enceintes

L'emplacement idéal des enceintes varie en fonction de la taille de votre pièce, du revêtement des murs, etc. Voici un exemple typique d'emplacement d'enceintes :

### ■ Enceintes avant gauche, droite et centrale

- Placez si possible, les enceintes avant de manière que leurs surfaces frontales soient alignées avec la télé ou l'écran.
- Placez l'enceinte centrale entre les enceintes avant gauche et droite non loin de la position d'écoute de ces derniers.
- Placez chaque enceinte de manière que le son soit orienté vers les oreilles de l'auditeur qui est dans la position d'écoute principale.

### ■ Enceintes surround gauche et droite

- Placez les enceintes surround à environ 1 mètre (40 pouces) au dessus des oreilles de l'auditeur assis, direct à sa gauche et à sa droite ou légèrement derrière.

### ■ Enceintes surround arrière gauche et droite

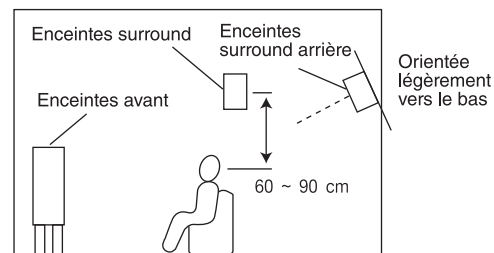
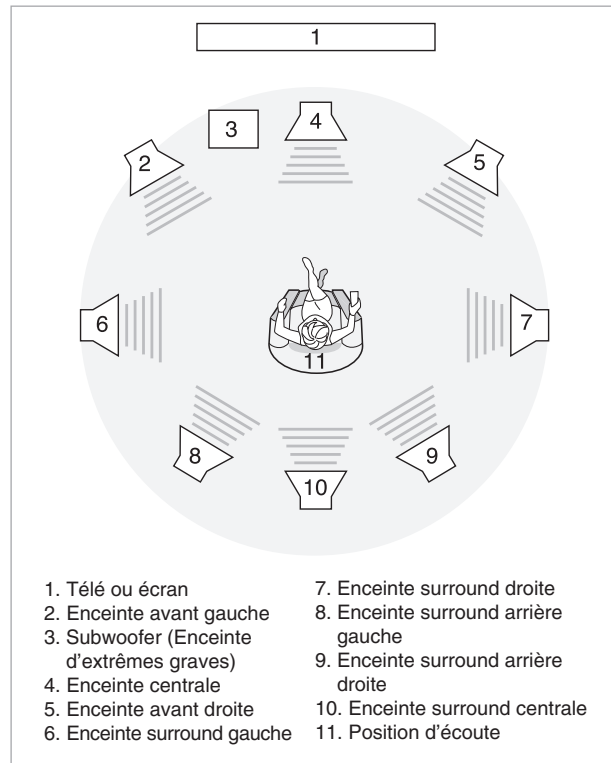
- Placez les enceintes surround arrière à l'arrière face à l'avant et à une courte distance des enceintes frontales.
- Si vous n'utilisez qu'une seule enceinte surround arrière, placez-la à l'arrière face à l'avant et dans une position légèrement plus élevée (0 à 20 cm) que les enceintes surround.
- Il est conseillé de placer les enceintes surround arrière orientées légèrement vers le bas. Ceci empêche la réflexion des signaux des enceintes surround arrière sur la télé ou sur l'écran vers le centre frontal, qui provoquerait des interférences et rendrait les mouvements depuis l'avant vers l'arrière moins nets.

### ■ Subwoofer

- Le subwoofer reproduit les basses fréquences (son riche en graves). Placez un subwoofer n'importe où en face.

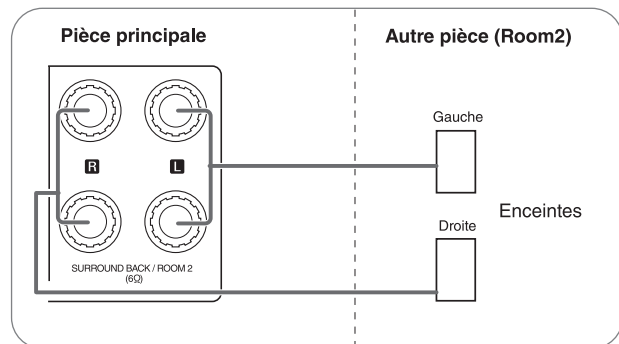
### ■ Remarques :

- Pour éviter les interférences avec l'image d'une télé classique, utilisez uniquement des enceintes avant gauche et droite et enceinte centrale dotées d'un blindage magnétique.
- Pour obtenir les meilleurs effets surround, les enceintes à l'exception du subwoofer devraient être des enceintes à gamme étendue.



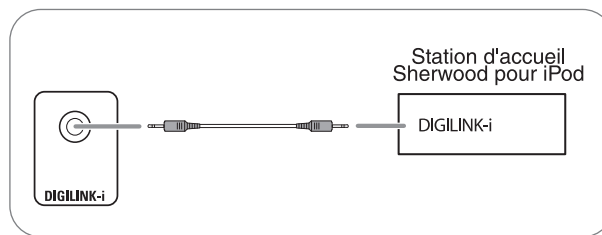
## 7. CONNEXION DES ENCEINTES ROOM2

- La fonctionnalité lecture ROOM2 permet la lecture d'une source de programmes différente dans une autre pièce en même temps que la lecture d'une autre source dans la pièce principale.
- Pour la lecture ROOM2, connectez les enceintes ROOM2 aux bornes SURROUND BACK/ROOM2.
- Parce que ce récepteur ne peut pas alimenter en même temps les enceintes surround arrière et les enceintes ROOM 2, vous devez affecter leur amplificateur de puissance correctement en fonction de leur utilisation. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).



## 8. RACCORDEMENT POUR LE CONTROLE DU SYSTEME

- Connectez ce jack à DIGILINK-i de la station d'accueil Sherwood pour iPod pour pouvoir commander l'iPod à l'aide de la télécommande de l'appareil.

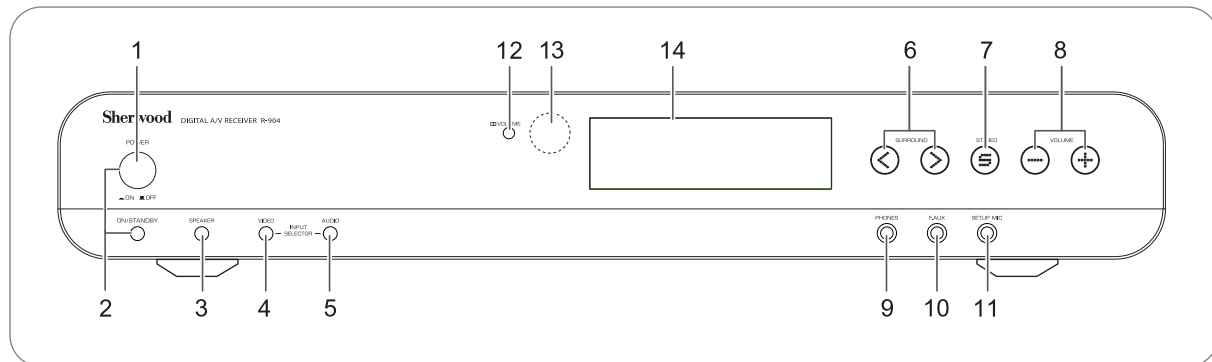


## 9. ENTRÉE D'ALIMENTATION CA

- Branchez ce cordon d'alimentation dans une prise secteur.



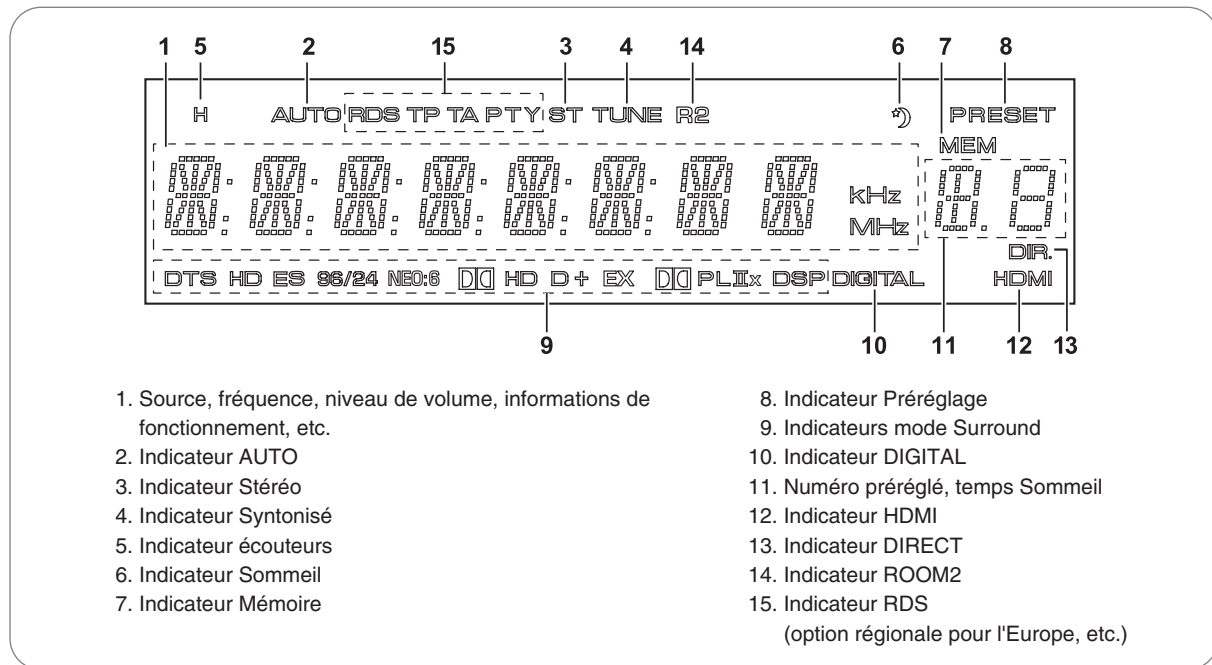
## Commandes du panneau frontal



FRANÇAIS

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interrupteur d'alimentation</li> <li>2. Touche/indicateur Marche/Veille</li> <li>3. Touche SPEAKER (enceintes)</li> <li>4. Touche de sélection de source vidéo</li> <li>5. Touche de sélection de source audio</li> <li>6. Touches Mode Surround Haut/Bas (&gt;/&lt;)</li> <li>7. Touche STEREO</li> <li>8. Touches Volume Haut/Bas (+/-)</li> <li>9. Jack écouteurs</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Jack F. AUX<br/>Pour plus de détails, voir la page suivante.</li> <li>11. Jack SETUP MIC (Micro de configuration)<br/>Pour plus de détails, voir la page suivante.</li> <li>12. Indicateur volume DOLBY</li> <li>13. Capteur de la télécommande</li> <li>14. Afficheur fluorescent<br/>Pour plus de détails, voir ci-dessous.</li> </ol> |
|---|---|

### ■ AFFICHEUR FLUORESCENT



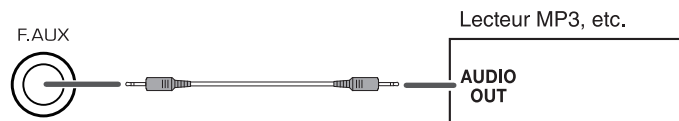
- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Source, fréquence, niveau de volume, informations de fonctionnement, etc.</li> <li>2. Indicateur AUTO</li> <li>3. Indicateur Stéréo</li> <li>4. Indicateur Syntonisé</li> <li>5. Indicateur écouteurs</li> <li>6. Indicateur Sommeil</li> <li>7. Indicateur Mémoire</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Indicateur Préréglage</li> <li>9. Indicateurs mode Surround</li> <li>10. Indicateur DIGITAL</li> <li>11. Numéro préréglé, temps Sommeil</li> <li>12. Indicateur HDMI</li> <li>13. Indicateur DIRECT</li> <li>14. Indicateur ROOM2</li> <li>15. Indicateur RDS<br/>(option régionale pour l'Europe, etc.)</li> </ol> |
|--|---|

## ■ JACK FRONTAL AUXILIAIRE

- Le jack auxiliaire frontal FRONT AUX peut être connectée à des composants audio supplémentaires tel qu'un lecteur MP3, etc.

### ■ Remarque :

- Lorsque vous connectez cette prise à un lecteur MP3, etc., vous devez utiliser le mini câble stéréo et non le mini câble mono.

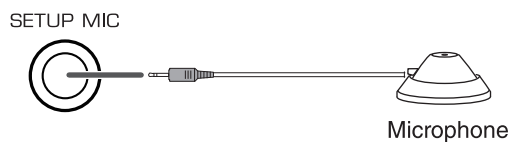


## ■ Jack micro de configuration

- Pour utiliser la fonction Configuration EQ de pièce, connectez le microphone fourni au jack SETUP MIC (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE EQ DE PIECES" à la page 36).

### ■ Remarques :

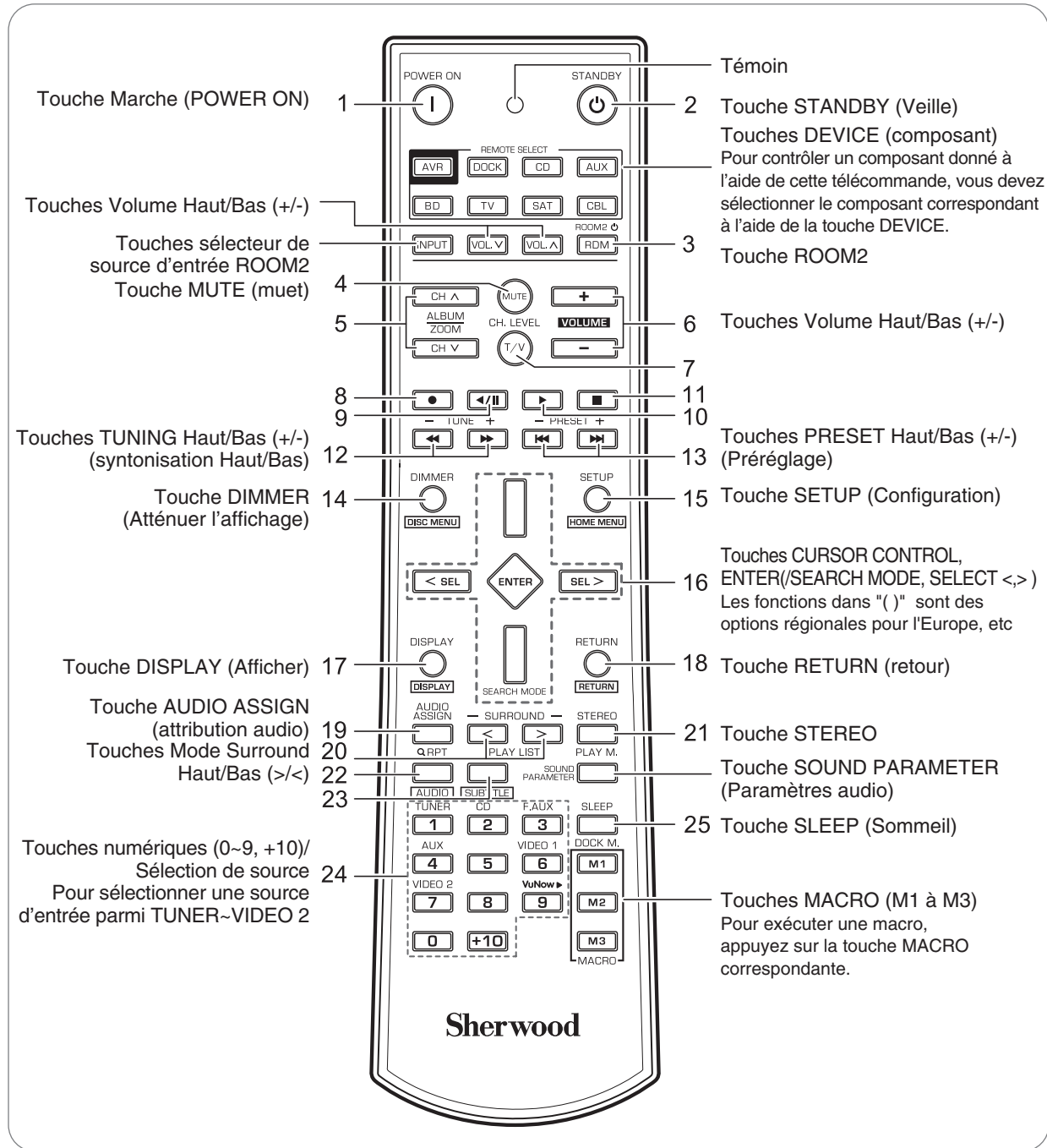
- Pour la Configuration EQ de pièce n'utilisez pas un microphone autre que celui fourni avec ce récepteur, car ce microphone est conçu pour ce récepteur.
- Déconnectez le microphone une fois vous aurez terminé la procédure de configuration EQ de pièce.




# Télécommandes universelles

Cette télécommande universelle ne doit être utilisée qu'avec ce récepteur, mais elle peut également être utilisée avec la plupart des équipements audio et vidéo tels que stations pour iPod, lecteurs CD, lecteurs de cassettes, télévisions, lecteurs BD/DVD, récepteurs satellite, boîtiers de télé par câble, etc.

- Pour l'utiliser avec 7 composants autres que ce récepteur, vous devez entrer le code configuration de chaque équipements. (Pour plus de détails, reportez-vous à "UTILISATION DE LA TELECOMMANDE" à la page 15).
- Les touches numériques de la télécommande ont des fonctions différentes selon les équipements utilisés. Pour plus de détails, reportez-vous à "TABLEAU DES FONCTIONS DES TOUCHES NUMERIQUES" à la page suivante.



## ■ TABLEAU DES FONCTIONS DES TOUCHES NUMERIQUES

Symbole de la touche	DOCK		CD	AUX	BD	TV	SAT	CBL
	(pour station d'accueil iPod)	(pour magnétoSCOPE)	(pour lecteur CD)	(pour lecteur de cassettes)	(pour lecteur BD/DVD)	(pour télé)	(pour récepteur satellite)	(pour boîtier de télé par câble)
1 	—	Touche Marche	Touche Marche	—	Touche Marche	Touche Marche	Touche Marche	Touche Marche
2 	—	Veille (Eteindre)	Veille (Eteindre)	—	Veille (Eteindre)	Veille (Eteindre)	Veille (Eteindre)	Veille (Eteindre)
3 	Aléatoire	—	—	—	—	—	—	—
4 	—	MUTE	—	—	—	MUTE	MUTE	MUTE
5 	Album suivant/précédent (∧/∨)	Canal suivant/précédent (∧/∨)	—	—	—	Canal suivant/précédent (∧/∨)	Canal suivant/précédent (∧/∨)	Canal suivant/précédent (∧/∨)
6 	—	Volume Haut/Bas (+/-)	—	—	—	Volume Haut/Bas (+/-)	Volume Haut/Bas (+/-)	Volume Haut/Bas (+/-)
7 	—	Sélecteur d'entrée	—	—	Sélecteur d'entrée	Sélecteur d'entrée	Sélecteur d'entrée	Sélecteur d'entrée
8 	—	Enregistrer	—	Enregistrer	—	—	—	—
9 	—	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	—	—	—
10 	Lecture/Pause	Lecture	Lecture	Lecture	Lecture	—	—	—
11 	—	STOP	STOP	STOP	STOP	—	—	—
12 	—	Avance/Retour rapide (◀◀ / ▶▶)	—	Avance/Retour rapide (◀◀ / ▶▶)	RECHERCHE AVANT/ARRIERE (◀◀ / ▶▶)	—	—	—
13 	SAUT AVANT/ARRIERE (◀◀ / ▶▶)	—	SAUT AVANT/ARRIERE (◀◀ / ▶▶)	—	SAUT AVANT/ARRIERE (◀◀ / ▶▶)	—	—	—
14 	Menu	—	—	—	MENU DISQUE	—	—	—
15 	—	—	—	—	MENU PRINCIPAL	—	—	—
16 	CURSEUR Haut/Bas	—	—	—	CURSEUR Haut/Bas	—	—	—
	ENTRER	—	—	—	ENTRER	—	—	—
17 	—	—	—	—	AFFICHAGE	—	—	—
18 	—	—	—	—	Retourner	—	—	—
19 	REPETER	—	—	—	REPETER	—	—	—
20 	Liste de lecture Haut/Bas (>/<)	—	—	—	Liste de lecture Haut/Bas (>/<)	—	—	—
21 	—	—	—	—	Mode de lecture	—	—	—
22 	—	—	—	—	Audio	—	—	—
23 	—	—	—	—	SOUS-TITRAGE	—	—	—
24 	—	Numérique	Numérique	—	Numérique	Numérique	Numérique	Numérique
25	Mode station d'accueil	—	—	—	—	—	—	—

### ■ Remarques :

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles ou agir différemment en fonction du composant.
- Aussi, selon les types des composants disponibles pour la touche DEVICE (composants), certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles ou agir différemment.
- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de chaque composant.

## COMPOSANTS FONCTIONNANT A LA TELECOMMANDE

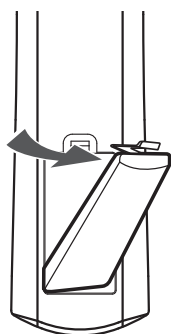
1. Il faut entrer le code configuration pour chaque composant, à l'exception pour ce récepteur. Pour plus de détails, reportez-vous à "Entrer un code configuration" à la page 15.
2. Allumez le composant à contrôler.
3. Appuyez sur la touche DEVICE de la télécommande, correspondante au composant à contrôler.
4. Pointez la télécommande vers le capteur du composant à contrôler puis appuyez sur la touche correspondante à la fonction souhaitée.

- Cette télécommande ne fonctionne pas avec des composants ne disposant pas de capteur de télécommande.

## MISE EN PLACE DES PILES

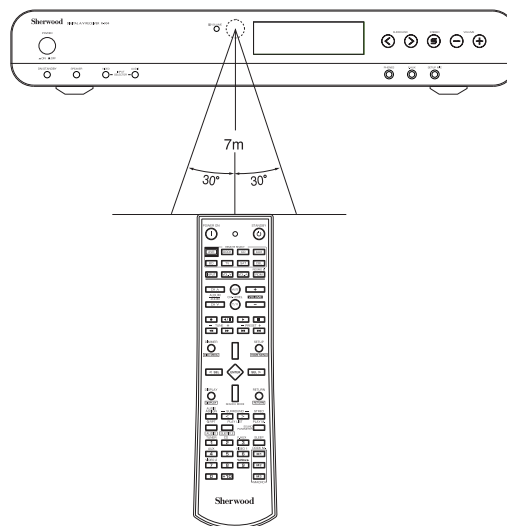
- Il faut remplacer les piles dès que la télécommande ne fonctionne plus. La mise en place des nouvelles piles doit se faire rapidement (quelques minutes) après le retrait des piles usées.
- Si les piles usées restent longtemps dans la télécommande ou si cette dernière reste sans piles pendant une longue durée, sa mémoire sera effacée. Si cela arrive, vous devez la reprogrammer.

1. Retirez le couvercle.



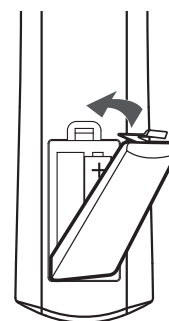
## PORTEE DE LA TELECOMMANDE

- Orientez la télécommande vers le capteur dans un rayon d'environ 7 mètres (23 pieds) et des angles de 30 degrés.



FRANÇAIS

2. Mettez en place deux piles ("AAA", 1,5 V) en respectant les polarités.



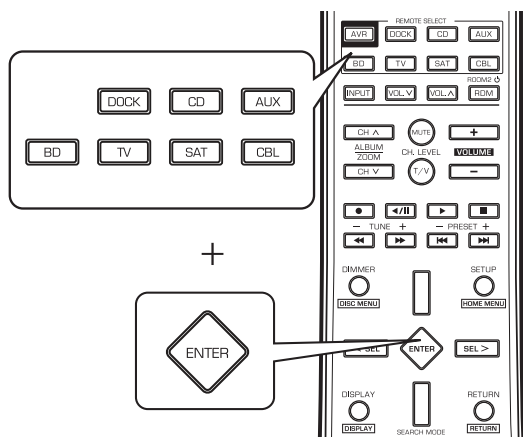
- Retirez les piles si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée.
- N'utilisez pas des piles rechargeables (de type Ni-Cd).
- N'utilisez que des piles alcalines.

## UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

- Cette télécommande peut contrôler 8 équipements différents.
- Avant d'utiliser un équipement audio/vidéo autre que ce récepteur à l'aide de cette télécommande, il faut d'abord entrer le code configuration de l'équipement.
- Pour l'utilisation de la télécommande, le code "000" a été mémorisé en usine pour la touche équipement "DOCK" pour la station d'accueil Sherwood pour iPod, "CD" pour un lecteur CD Sherwood, "BD" pour un lecteur Sherwood BD/DVD et "TV" pour télé Sherwood. Ainsi, vous n'avez pas à entrer le code pour chaque équipement Sherwood, à moins que le code ne marche pas.

### Entrer un code configuration

1. Allumez l'équipement à contrôler.
2. Recherchez le code configuration en fonction du type et la marque de l'équipement en vous reportant à la "Tableau des Codes configuration" de la page 44.
3. Maintenez enfoncées en même temps la touche ENTER et la touche DEVICE de l'équipement pendant plus de 1 seconde.



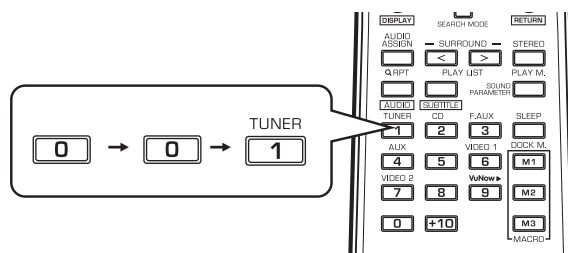
- Le témoin va clignoter une fois.

#### ■ Remarque :

- La touche "AVR" n'est disponible pour aucun autre équipement audio à l'exception de ce récepteur.

4. Entrez un code à trois chiffres, en dirigeant la télécommande vers le capteur de l'équipement.

Exemple : Pour entrer "001".



- Si le code entré est correct, le témoin va clignoter deux fois.
- Pour s'assurer que le code configuration est correct, appuyez sur la touche POWER ON (ou STANDBY). Si l'équipement s'éteint, le code configuration est correct.
- Si l'équipement ne s'éteint pas, répétez les étapes 2 à 4, en essayant chaque code jusqu'à ce que vous trouviez un code qui marche avec votre équipement.

#### ■ Remarques :

- Si le témoin ne clignote pas deux fois, répétez les étapes 3 à 4 en essayant de rentrer le même code.
- Des fabricants utilisent parfois des codes configuration différents pour la même catégorie de produits. Pour cette raison, il est important de vérifier si le code entré fait fonctionner le plus de touches possible. Si seulement quelques touches fonctionnent, vérifiez avec un autre code s'il fait fonctionner plus de touches.

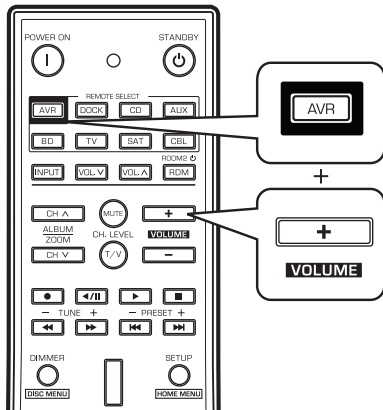
5. Répétez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour chaque équipement.

### Utilisation de la fonction punch-through (transfert forcé)

Cette télécommande peut être réglée pour manipuler le volume audio punch-through ou le volume télé et/ou le volume des canaux télé punch-through de chacun des 8 composants contrôlés par cette télécommande.

Par exemple, étant donné que le récepteur sera probablement utilisé pour contrôler le système audio en regardant la télé, il se peut que vous souhaitiez contrôler le volume du récepteur alors que la télécommande est réglée sur la télé.

- Pour programmer cette télécommande pour le contrôle de volume audio punch-through, maintenez enfoncées les touches "AVR" et "VOLUME +" pendant plus qu'une seconde.



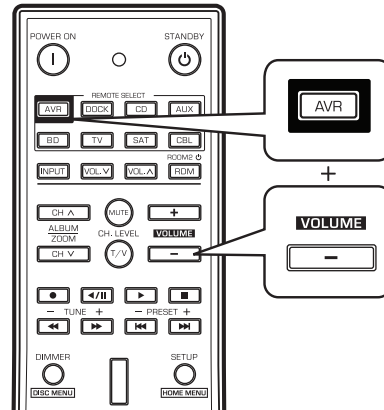
- Si la programmation est correcte, le témoin SET va clignoter deux fois.
- Pour programmer cette télécommande pour le contrôle de volume télé ou les canaux télé punch-through, maintenez enfoncées les touches "TV" et "VOLUME +" ou "CH ^" pendant plus d'une seconde.

#### ■ Remarque :

- Si vous utilisez l'un des fonctions volume audio et TV en punch-through, vous ne pouvez pas utiliser l'autre.

#### ■ Annulation de la fonction punch-through

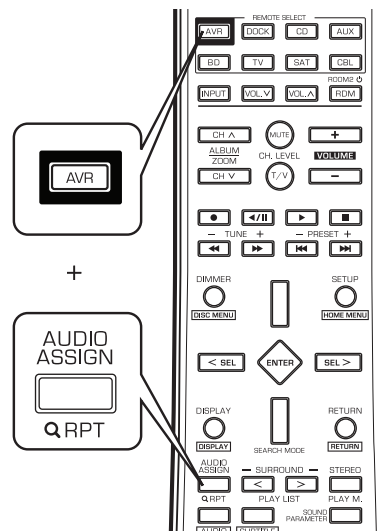
- Pour annuler le contrôle de volume audio en punch-through, maintenez enfoncées les touches "AVR" et "VOLUME -" pendant plus d'une seconde.



- Si la suppression s'est déroulée avec succès, le témoin va clignoter deux fois.
- Pour supprimer le contrôle de volume télé ou les canaux télé punch-through, maintenez enfoncées les touches "TV" et "VOLUME -" ou "CH v" pendant plus d'une seconde.

#### ■ Annulation de toutes les fonctions punch-through

Maintenez enfoncées les touches "AVR" et "AUDIO ASSIGN" pendant plus d'une seconde.



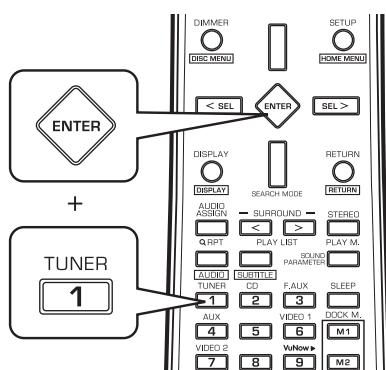
- Si l'annulation de toutes les fonctions punch-through s'est déroulée avec succès, le témoin va clignoter deux fois.

## Programmation d'une fonction macro

- La fonction macro permet de programmer une série d'actions de touches (jusqu'à 10) de cette télécommande sur une seule touche.
- On peut mémoriser jusqu'à trois séquences de commandes macro différentes dans les touches "M1", "M2" et "M3".

1. Maintenez enfoncée les touches "ENTER" et l'une des trois touches numériques ("1" ~ "3") correspondant aux touches "M1" ~ "M3" pendant plus d'une seconde.

Exemple : Pour programmer une série de touches dans la touche "M1".



- Si le mode macro est entré, le témoin va clignoter une fois.

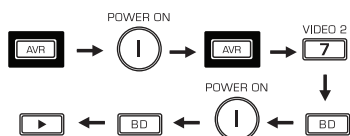
2. Appuyez sur les touches à programmer dans l'ordre.

### ■ Remarque :

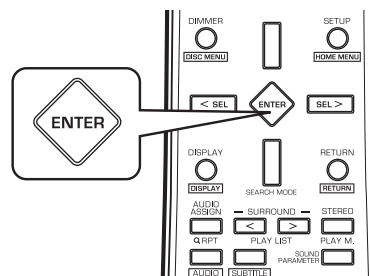
Vous devez appuyer sur la touche DEVICE avant d'appuyer sur les autres touches.

Exemple : Pour lancer la lecture d'un BD du lecteur de BD connecté aux jacks VIDEO 2 de ce récepteur.

1. Appuyez sur la touche "AVR" pour contrôler ce récepteur.
2. Appuyez sur la touche "POWER ON" pour allumer ce récepteur.
3. Appuyez sur la touche "AVR" pour contrôler ce récepteur.
4. Appuyez sur l'une des touches "VIDEO 2(7)" pour sélectionner une source d'entrée.
5. Appuyez sur la touche "BD" pour contrôler le lecteur de BD.
6. Appuyez sur la touche "POWER ON" pour allumer le lecteur de BD.
7. Appuyez sur la touche "BD" pour contrôler le lecteur de BD.
8. Appuyez sur la touche "▶" pour commencer la lecture.



3. Appuyez sur la touche "ENTER".



- Si la programmation est correcte, le témoin va clignoter deux fois.

### ■ Pour annuler un programme macro

- Pour annuler un programme macro, répétez les étapes 1 et 3 ci-dessus en ignorant l'étape 2.

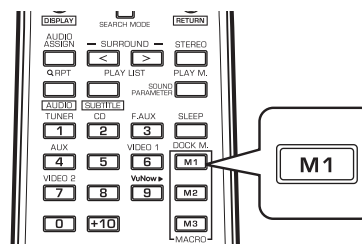
### ■ Pour changer un programme macro

- Lorsqu'un nouveau programme macro est mémorisé dans une touche MACRO à l'aide des étapes 1 et 3 ci-dessus, le programme macro mémorisé dans cette touche est effacé.

## Utilisation d'une fonction macro

- Pointez la télécommande vers le capteur du composant à contrôler puis appuyez sur la touche MACRO souhaitée.

Exemple : Pour appuyer sur la touche "M1".



### ■ Remarques :

- Les codes programmés dans une touche MACRO seront transmis à des intervalles de 0,5 seconde. Mais, certains composants sont parfois incapables de réaliser une opération en 0,5 seconde et ne captent donc pas le code suivant. Dans ce cas, la fonction macro ne contrôlera pas le composant correspondant correctement.
- Assurez-vous que la télécommande est dans portée des composants.
- Le contrôle de la fonction macro dépend de l'état dans lequel se trouve le composant correspondant.



# Fonctionnement

## ■ Remarques :

- Avant d'utiliser le récepteur avec la télécommande fournie, reportez-vous à "Télécommandes universelles" à la page 12 pour plus de détails sur l'utilisation.
- Avant d'utiliser ce récepteur, il faut effectuer les procédures de configuration système pour obtenir des performances optimales. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage du système" à la page 33).

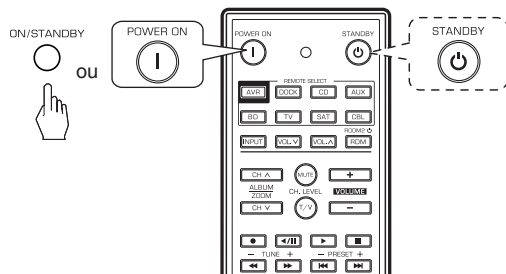
## ECOUTER UNE SOURCE DE PROGRAMMES

### Avant l'utilisation

- Passez en mode Veille.
- La touche POWER ON/STANDBY (Marche/Veille) s'allume en ambre. Cela signifie que le récepteur n'est pas déconnecté du secteur et qu'une quantité de courant est mise à la disposition de la mise en marche.
- Pour éteindre, appuyez de nouveau sur la touche POWER. Le courant sera coupé et la touche POWER ON/STANDBY s'éteint.



### 1. En mode veille, vous pouvez allumer l'appareil.



- Chaque fois que la touche POWER ON/STANDBY (Marche-arrêt/Veille) du panneau avant est appuyée, le récepteur s'allume pour passer en mode marche (Le témoin POWER ON/STANDBY s'allume en bleu) ou s'éteint pour passer en mode veille (Le témoin POWER ON/STANDBY s'allume en ambre).
- Appuyez sur la touche Marche (POWER) de la télécommande pour passer en mode marche ou appuyez sur la touche Veille (STANDBY) pour passer en mode veille.

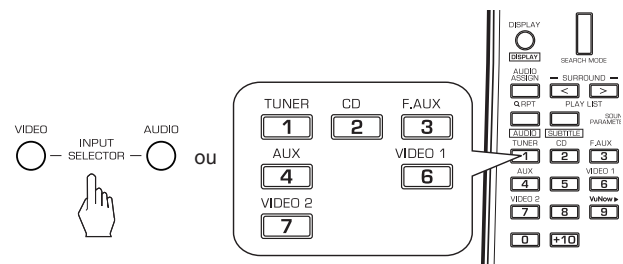
### 2. Allumez les enceintes.

- Puis "SPK ON" sera affiché pendant quelques secondes et le son est émis depuis les enceintes connectées aux bornes des enceintes.
- Pour écouter en privé à l'aide de casque, appuyez de nouveau sur la touche SPEAKER pour éteindre les enceintes. Puis "SPK OFF" sera affiché pendant quelques secondes (l'indicateur "H" s'allume).

SPEAKER



### 3. Sélectionnez la source d'entrée souhaitée.



- Chaque fois que la touche "VIDEO" du panneau avant est appuyée, la source d'entrée change dans cet ordre :

→ VIDEO 1 → V2/IPOD

- Chaque fois la touche "AUDIO" est appuyée, la source d'entrée change dans cet ordre :

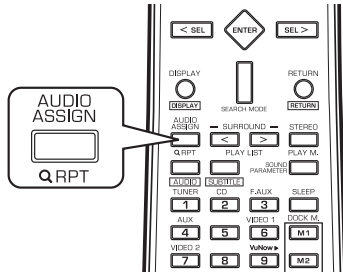
→ TUNER → CD → AUX → F.AUX  
(Affichage des fréquences)

- Chaque fois que la touche "TUNER" de la télécommande est appuyée, la bande change dans cet ordre :

→ FM ST → FM MONO

## Sélection de CD, AUX, VIDEO 1, VIDEO 2 ("V2/IPOD") comme source d'entrée

4. Sélectionne le composant d'entrée numérique ou analogique.



- Chaque fois cette touche est appuyée, l'entrée correspondante est sélectionnée dans cet ordre : c(axial)1 → c2 → o1 → H(HDMI audio)\* → A(nalog)

\* : Lorsque CD est sélectionné, l'entrée audio HDMI ne peut être sélectionnée.

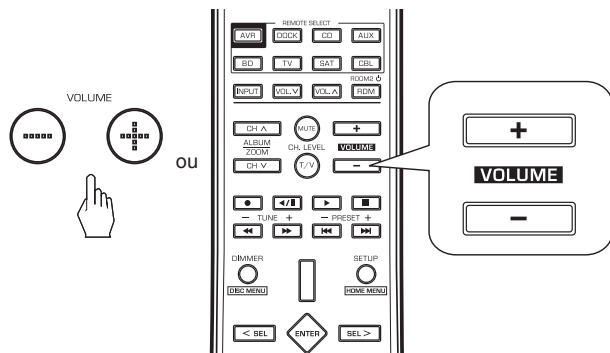
■ **Remarques :**

- Lorsque tuner, F.AUX est sélectionné comme source d'entrée, l'entrée numérique ne peut être sélectionnée.
- Lorsque l'entrée numérique ou l'entrée HDMI sélectionnée n'est pas connectée, l'indicateur "DIGITAL" ou "HDMI" clignote et les entrées analogiques sont sélectionnées automatiquement.

5. Lecture depuis le composant sélectionné.

- Pour lire de sources de programmes avec son surround, reportez-vous à "ECOUTER DES SONS SURROUND" à la page 22.

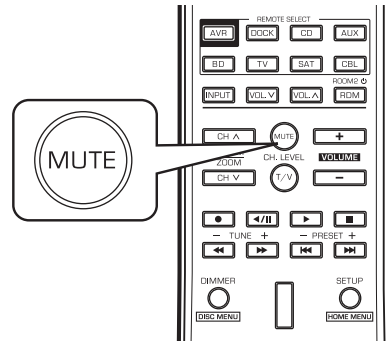
6. Régler le volume global.



■ **Remarque :**

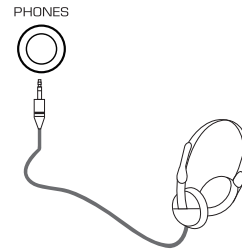
- Pour utiliser l'amplificateur en toute sécurité, le niveau maximum peut varier de la source, du mode surround etc.

## Coupeure du son



- "MUTE" est affiché.
- Appuyez de nouveau pour restaurer le niveau de son antérieur.

## Utiliser un casque d'écoute



- Assurez-vous de couper les enceintes;

■ **Remarque :**

- Faites attention à ne pas régler le volume trop fort lorsque vous utilisez des écouteurs.

## SONS SURROUND

- Ce récepteur intègre un processeur de signal numérique (Digital Signal Processor) sophistiqué, permettant de créer n'importe quel son d'ambiance dans votre cinédom, avec une qualité sonore optimale.

### Modes Surround

#### ■ DTS Digital Surround

Le DTS Digital Surround (aussi appelé DTS) offre 5.1 canaux indépendants et utilise moins de compression pour une reproduction de haute fidélité. A utiliser avec des DVD et CD portant le logo DTS.

#### ■ DTS-ES™ Discrete 6.1

C'est un format audio numérique 6.1 canaux indépendants avec en plus un canal arrière surround par rapport à DTS. Les sept canaux audio totalement indépendants fournissent une imagerie sonore spatiale à 360 degrés, parfaite pour les sons issus de canaux surround. A utiliser avec des DVD portant le logo DTS-ES, surtout ceux avec des pistes sonores DTS-ES Discrete.

#### ■ DTS - ES™ Matrix 6.1

C'est un format audio numérique 6.1 canaux indépendants avec en plus un canal arrière surround par rapport à DTS à codage matriciel. À utiliser avec des DVD portant le logo DTS-ES.

#### ■ DTS Neo:6™ surround

DTS Neo: 6 est un procédé de décodage matriciel qui réalise une lecture surround 7.1 canaux.

#### ■ DTS 96/24

Ce DTS à haute résolution avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution 24 bit fournit une qualité de très grande fidélité. À utiliser avec des DVD portant le logo DTS 96/24.

#### ■ DTS-HD High Resolution Audio

Développé pour être utilisé avec HDTV, prenant en charge les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, c'est le dernier format audio multi canal de DTS. Il offre jusqu'à 7.1 canaux à 96 kHz de fréquence d'échantillonnage et 24 bit de résolution de signal.

#### ■ DTS-HD Master Audio

Conçu pour tirer avantage de la capacité de stockage supplémentaire offerte par les nouveaux formats des disques Blu-ray et HD DVD, le nouveau format de DTS offre jusqu'à 7.1 canaux indépendants d'audio non compressé à 96 kHz de fréquence d'échantillonnage et 24 bit de résolution de signal.

Fabriqué sous licence sous les numéros de brevets américains suivants : 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et d'autres brevets américains et étrangers émis et en cours.

DTS est une marque déposée et les logos DTS, Symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques de DTS, Inc.

© 1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.

#### ■ Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multivoies développé par Dolby Laboratories. Les disques portant le logo Dolby Digital comprennent des signaux numériques 5,1 canaux. Ceci vous permet de vous mettre juste au milieu, comme dans une salle de cinéma ou d'un concert.

#### ■ Dolby Digital EX

Ce mode étend toute lecture de source 5.1 canaux à 6.1/7.1 canaux. Il convient particulièrement aux pistes sonores Dolby Digital EX qui comprennent un canal arrière encodé de façon matricielle. Ce canal ajoute une dimension supplémentaire et fournit un son surround plus enveloppé, parfait pour les effets sonores de rotation et de vol.

#### ■ Dolby Digital Plus

Développée pour être utilisée avec HDTV, prenant en charge les nouveaux formats de disque Blu-ray et HD DVD, c'est le dernier format audio multi canal de Dolby. Il offre jusqu'à 7.1 canaux à 48 kHz de fréquence d'échantillonnage /24 bit de résolution de signal.

#### ■ Dolby TrueHD

Conçu pour tirer avantage de la capacité de stockage supplémentaire offerte par les nouveaux formats des disques Blu-ray et HD DVD, le nouveau format de Dolby offre jusqu'à 7.1 canaux indépendants d'audio non compressé à 96 kHz de fréquence d'échantillonnage et 24 bit de résolution de signal.

#### ■ Dolby Pro Logic IIx surround

Ce mode étend toute lecture de source 2 canaux à 7.1 canaux. Il offre un son surround très naturel et homogène qui enveloppe totalement l'auditeur. Les jeux vidéo, à l'instar de la musique et des films, bénéficient également des effets spatiaux spectaculaires et de l'imagerie intense. Il comprend "Dolby Pro Logic IIx Movie" adapté pour lire des films, "Dolby Pro Logic IIx Music" adapté pour lire de la musique et "Dolby Pro Logic IIx Game" adapté aux jeux.

#### ■ Dolby Pro Logic II surround

Si vous n'utilisez pas d'enceintes surround arrière, Dolby Pro Logic II surround sera utilisé à la place de Dolby Pro Logic IIx surround. Il comprend Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music et Dolby Pro Logic II Game comme Dolby Pro Logic IIx surround.

#### ■ Dolby Pro Logic

Ce mode étend toute lecture de source 2 canaux (y compris les sources Dolby Surround) à 4 canaux (frontal gauche, centre, frontal droite et surround). Le canal surround est monaural, mais reproduit via deux enceintes surround.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Dolby et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

- Les modes suivants appliquent des signaux conventionnels 2 canaux tels que les signaux numériques PCM ou analogiques stéréo sur un processeur Digital Signal haute qualité pour recréer artificiellement des champs sonores. Sélectionnez l'un des 7 modes surround offerts en fonction de la source de programme à lire.

#### ■ Movie

Ce mode donne la sensation d'être dans une salle de cinéma regardant un film d'action avec des pistes sonores dynamiques.

#### ■ Drama

Ce mode est adapté aux films avec beaucoup de dialogue.

#### ■ Game

Ce mode est adapté aux jeux vidéo.

#### ■ Stadium

Ce mode fournit l'effet d'un champ sonore étendu pour atteindre l'ambiance d'un vrai stade lors de matchs de base-ball ou de foot.

#### ■ Classic

Ce mode donne les effets acoustiques d'une grande salle de concert pour musique classique.

#### ■ Hall

Ce mode donne l'ambiance d'une salle de concert de musique rock ou pop.

#### ■ MULTI CH Stereo

Ce mode permet d'écouter un son stéréo depuis toutes les enceintes.

À titre de référence, voici comment reproduire le son de chaque canal en fonction du mode surround :

Modes	Canaux	FRONTAL G/D	CENTRE	SURROUND G/D	SURROUND ARRIERE G/D	SUBWOOFER
DTS-HD HIGH RESOLUTION AUDIO/MASTER AUDIO		O	O	O	O/—	O
DTS, DTS 96/24		O	O	O	—	O
DTS ES DISCRETE/MATRIX		O	O	O	O	O
DTS Neo: 6		O	O	O	O	—(*)
DOLBY DIGITAL PLUS / DOLBY TRUEHD		O	O	O	O/—	O
DOLBY DIGITAL		O	O	O	—	O
DOLBY DIGITAL EX		O	O	O	O	O
DOLBY PRO LOGIC IIX MOVIE/MUSIC/GAME		O	O	O	O	O
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC/GAME, DOLBY PRO LOGIC		O	O	O	—	O
Autres Surround		O	O	O	O	—(*)
STEREO		O	—	—	—	—(*)

(\*): Le son du canal subwoofer peut être reproduit en fonction de la configuration du subwoofer.

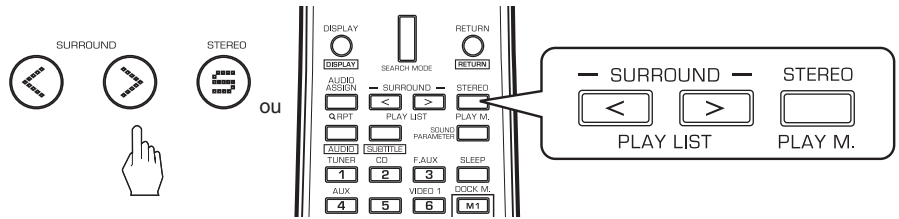
- En fonction de la configuration des enceintes et le nombre de canaux encodés, etc., le son issu des canaux correspondants ne peut être reproduit. (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE EQ DES PIÈCES" à la page 36 et "REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 37).

## ÉCOUTER DES SONS SURROUND

**Remarques :**

• Pour obtenir des performances optimales, avant toute lecture surround, effectuez d'abord la procédure de configuration des enceintes, etc. dans le menu Configuration. (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE EQ DES PIÈCES" à la page 36 et "REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 37).

■ Sélectionnez le mode surround souhaité.



- Utilisez les touches SURROUND MODE Haut/Bas (>/<) pour sélectionner le mode surround ou appuyez sur la touche STEREO pour sélectionner le mode stéréo.
- Chaque fois que qu'une touche SURROUND MODE Haut/Bas (>/<) est appuyée, le mode surround change dans cet ordre :  
 Mode surround auto : Le mode de lecture le plus vrai possible sera sélectionné automatiquement en fonction du (l'indicateur "AUTO" s'allume) nombre de canaux du signal d'entrée.  
 Mode surround manuel : Vous pouvez sélectionner des modes surround différents pour le signal d'entrée. (l'indicateur "AUTO" s'éteint)

Format du signal d'entrée	Mode surround disponible
Les sources Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et Dolby Digital EX 6.1 canaux	AUTO SURROUND, correspondant au mode DOLBY, STEREO
Sources Dolby Digital 5.1 canaux	AUTO SURROUND, <DOLBY DIGITAL EX, DOLBY D+PLIIX MUSIC>, (DOLBY D+ PLIIX MOVIE), [DOLBY DIGITAL], STEREO
Sources Dolby Digital 2 canaux	AUTO SURROUND, <DOLBY PLIIX MOVIE, DOLBY PLIIX MUSIC, DOLBY PLIIX GAME>, [DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PLII GAME], DOLBY PRO LOGIC, STEREO
Sources DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS ES Discrete 6.1 canaux, DTS ES Matrix 6.1 canaux et DTS 96/24	AUTO SURROUND, correspondant au mode DTS, STEREO
Sources DTS	AUTO SURROUND, <DTS+NEO:6, DTS+PLIIX MUSIC>, (DTS+PLIIX MOVIE), [DTS], STEREO
Sources PCM 2 canaux, PCM multi canal, Analogiques stéréo	AUTO SURROUND, <DOLBY PLIIX MOVIE, DOLBY PLIIX MUSIC, DOLBY PLIIX GAME>, [DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PLII GAME], DOLBY PRO LOGIC, MOVIE, DRAMA, GAME, STADIUM, CLASSIC, HALL, MULTI CH STEREO, STEREO

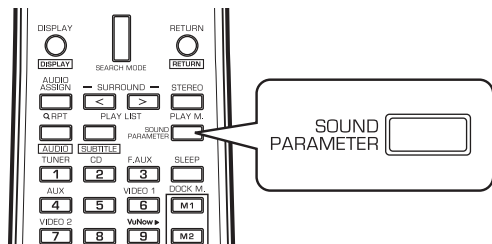
- En fonctions des réglages de l'enceinte surround arrière, certains modes surround peuvent être sélectionnés ou pas comme suit :  
 < > : Possible uniquement lorsque l'enceinte surround arrière n'est pas réglée sur "NO".  
 [ ] : Possible uniquement lorsque l'enceinte surround arrière est réglée sur "NO".  
 ( ) : Possible uniquement lorsque l'enceinte surround arrière est réglée sur "X2".

■ **Remarque:** Vous ne pouvez sélectionner que le mode stéréo lorsque la touche SPEAKER (enceintes) est mise sur off (désactivée).

### Réglage des paramètres audio

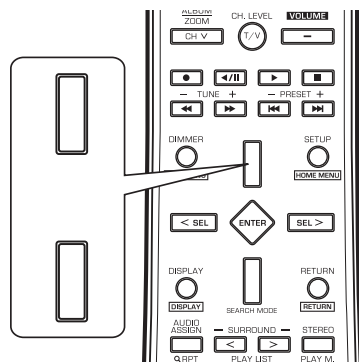
• Vous pouvez régler différents paramètres audio et obtenir l'effet surround optimal.

#### 1. Appuyez sur la touche SOUND PARAMETER (Paramètres audio).

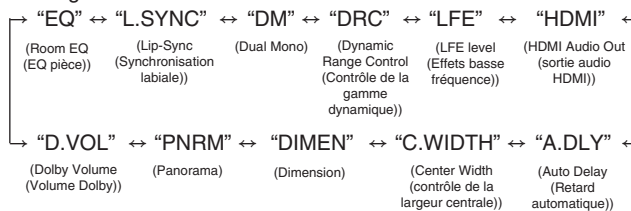


- "EQ ~ " ou ("L.SYNC ~", etc.) sera affiché pendant quelques secondes.
- Si le mode paramètres disparaît, appuyez de nouveau sur cette touche.

## 2. Utilisez les touches de déplacement Haut /Bas pour sélectionner un paramètre.



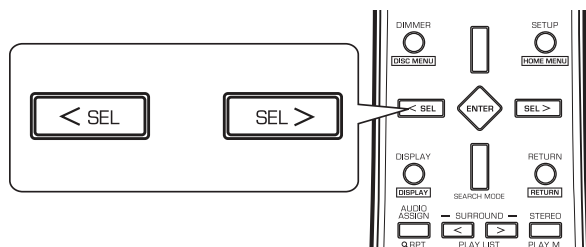
- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode paramètre change dans cet ordre :



### ■ Remarques :

- Pour régler “EQ” sur “ON” (activé), commencez par effectuer la ROOM EQ setup (Configuration EQ de pièce). (Pour plus de détails, reportez-vous à “REGLAGE EQ DES PIÈCES” à la page 36).
- “C.WIDTH”, “DIMEN” et “PNRM” ne peuvent être sélectionnés qu’en cours de lecture de musique en mode Dolby Pro Logic II ou Dolby Pro Logic IIx.
- Certains paramètres tels que “DRC”, etc. ne peuvent être sélectionnés qu’en fonction du mode surround ou source de programmes, etc.

## 3. Utilisez les touches de déplacement Gauche /Droite pour régler le paramètre sélectionné.



### ■ Sélection de “EQ (Room EQ)” (égaliseur de pièce)

- Le room EQ est un type d'égaliseur de pièce pour vos enceintes. En fonction des caractéristiques acoustiques de votre salle mesurées par la ROOM EQ setup (Configuration EQ de pièce), le room EQ (égaliseur de pièce) règle automatiquement la réponse en fréquence de vos enceintes.
- Nous recommandons l'utilisation d'un room EQ (égaliseur de pièce) si vos enceintes sont de marques et tailles différentes pour quelques canaux ou si votre salle a des caractéristiques acoustiques particulières, telles que murs, meubles, dimensions ou forme de la pièce.

OFF (Désactivé) : Pour désactiver le room EQ (égaliseur de pièce).



ON (Activé) : Pour régler la réponse en fréquence de vos enceintes à la valeur la plus plate.

### ■ Sélection de “L.SYNC (Lip-Sync)” (Synchronisation labiale)

- Il peut y avoir un léger retard entre les signaux vidéo et audio dans le cas où certains équipements de lecture vidéo traitent les signaux vidéo après les signaux audio imposé par la procédure de traitement des signaux, etc. Si cela arrive, vous devez régler le temps de retard des signaux audio pour synchroniser l'image et le son.
- Le temps de retard peut être choisi dans l'intervalle 0.0 ~ 9.0 images (1 sec. = 30 images).

### ■ Sélection de “DM (Dual Mono)”

- Un logiciel Dual mono est généralement utilisé pour prendre deux pistes sonores mono différentes que vous pouvez écouter ensemble ou séparées, sur un DVD, etc. Ce paramètre vous permet de choisir le mode dual mono que vous voulez écouter.
- Ce paramètre ne marche qu'avec des pistes sonores codées avec Dolby Digital et DTS.

→ CH 1 : Seul le canal 1 est reproduit au niveau des enceintes frontales.



→ CH 2 : Seul le canal 2 est reproduit.



→ CH 1+2 : Les deux canaux sont reproduits.

## Suite

### ■ Sélection de “DRC (Dynamic Range Compression)” (gamme de compression dynamique)

- Cette fonction compresse la gamme dynamique des parties précédemment spécifiées de pistes sonores Dolby Digital, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS, DTS-HD High Resolution Audio ou DTS-HD Master Audio sound track (à un volume extrêmement élevé) pour minimiser les différences en volume entre les parties spécifiées et non spécifiées. Ceci permet d'entendre facilement, la nuit, toute la bande sonore d'un film à bas volume.

→ AUTO\* : Pour régler automatiquement le niveau de la gamme dynamique.

↓

MAX : Pour régler le niveau “MAX”.

↓

MID : Pour régler le niveau “MID” (moyen).

↓

→ OFF (Désactivé) : Pour désactiver la fonction DRC.

\* : N'est valide que lorsque des signaux numériques sont issus de sources Dolby TrueHD.

### ■ Sélection de “LFE (LFE level)” (Effets basse fréquence)

- Certaines sources Dolby Digital ou DTS, etc. comprennent des signaux LFE (ultra basse fréquence).
- Le niveau LFE peut être réglé librement.

OFF (Désactivé) : Pour ne reproduire aucun son du canal LFE.

↓

0 : En général, pour régler à 0 dB (valeur recommandée)

↓

-10: Pour régler la valeur à -10 dB pour certains logiciels DTS antérieurs, etc.

### ■ Sélection de la sortie audio HDMI AUDIO OUT

- Une connexion HDMI peut accepter des signaux vidéo numériques non compressés et des signaux audio numériques. En fonction des signaux audio numériques à l'entrée de HDMI IN s'ils sont issus de la sortie HDMI MONITOR OUT du récepteur ou non, vous devez régler la sortie HDMI AUDIO OUT correctement.

AMP : Pour ne pas produire de signaux audio numériques HDMI à partir de la sortie HDMI MONITOR OUT du récepteur,

↓

cela veut dire que ces signaux sont écoutés à partir des enceintes connectées à ce récepteur.

THRU : Pour reproduire de signaux audio numériques HDMI à partir de la sortie HDMI MONITOR OUT, cela veut dire que ces signaux sont écoutés à partir des enceintes de la télé.

### ■ Remarque :

- Lorsque la sortie HDMI AUDIO OUT est réglée sur THRU, aucun son n'est reproduit des enceintes connectées à ce récepteur (sauf pour les enceintes ROOM 2) même si une source d'entrée est sélectionnée.

### ■ Sélection de “A.DLY (Auto Delay)” (retard automatique)

- Cette fonction corrige automatiquement le temps de retard audio-à-vidéo entre les composants connectés avec HDMI.

OFF (Désactivé) : pour désactiver la fonction temps de retard automatique.

↓

ON (Activé) : Pour l'activer.

### ■ Remarque :

- Cette fonction n'est valide que lorsque le composant connecté supporte la synchronisation audio/vidéo automatique (“Lip-Sync”) pour HDMI. Si le temps de retard défini automatiquement n'est pas convenable, il vaut mieux le désactiver pour le régler manuellement. (Pour plus de détails sur le temps de retard automatique, reportez-vous au mode d'emploi du composant).

### ■ Sélection de “C.WIDTH (Center Width)” (contrôle de la largeur centrale)

- Cette commande permet de régler l'image sonore centrale de sorte qu'elle ne peut être écoutée que sur l'enceinte centrale, sur les enceintes gauche/droite comme image virtuelle ou sur les trois enceintes avant à différents degrés.
- La plage de réglage va de 0 à 7 (par défaut : 3).

### ■ Remarque :

- Ce contrôle n'est possible que lorsque l'enceinte surround centrale n'est pas réglée sur NO.

### ■ Sélection de “DIMEN (Dimension)” (contrôle de dimension)

- Cette commande permet de régler graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière. La plage de réglage va de -3 à +3 (par défaut : 0).

### ■ Sélection de “PNRM (Panorama)”

- Ce mode étend l'image stéréo frontale pour comprendre les enceintes surround, vers un effet excitant et enveloppant pour créer une image sonore latérale. Sélectionnez “OFF” ou “ON” (par défaut : OFF).

## Suite

### ■ Sélection de “D.VOL (Dolby Volume)”

- Le Dolby Volume est un système intelligent qui améliore la réponse en fréquence audio perçue à des niveaux bas d'écoute et corrige les incohérences de volume entre les sources (telles qu'une station radio de jazz et un DVD) et entre les programmes (tels qu'un spectacle télé ou des messages publicitaires).

Off (désactivé) (par défaut) : Pour désactiver la fonction Dolby Volume. (l'indicateur DOLBY VOLUME s'éteint.)

↓

ON (Activé) : Pour l'activer. (l'indicateur DOLBY VOLUME s'allume.)

- Si Dolby Volume est activé (ON), le Modeleur de volume sera activé automatiquement pour maintenir le même niveau d'écoute.

### ■ Remarque :

- Si Dolby Volume est désactivé (OFF), le niveau de volume peut être augmenté très fort.

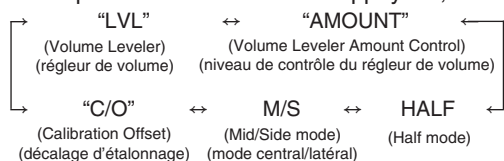
### ■ Lorsque Dolby Volume est activé (ON)

- Appuyez sur ENTER pour accéder à Dolby Volume setup (configuration de Dolby Volume).

- “LVL (Volume Leveler)” (régleur de volume) sera affiché pendant quelques secondes.

- Utilisez les touches de déplacement Haut /Bas pour sélectionner un paramètre.

- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode paramètre change dans cet ordre :



- Utilisez les touches de déplacement Gauche /Droite pour régler le paramètre sélectionné.

### ■ Sélection de “LVL” (Volume Leveler) (régleur de volume)

- Le régleur de volume maintient la force sonore perçue de tout contenu, par exemple en provenance de différents canaux ou sources d'entrée.

OFF (Désactivé) : Pour désactiver la fonction régleur de volume.

↓

ON (activé) (par défaut) : Pour l'activer.

### ■ Remarque :

- Si le régleur de volume est désactivé, la correspondance entre le niveau des sources et le contenu des programmes n'est pas effectuée. Ce n'est pas la même chose que lorsqu'on désactive Dolby Volume car le volume du traitement de la réponse en fréquence est toujours actif.

### ■ Sélection de “AMOUNT” (Volume Leveler Amount Control) (niveau de contrôle du régleur de volume)

Le niveau de contrôle du régleur de volume permet de régler la valeur du niveau appliqué par le régleur de volume.

- La plage de réglage va de 0 à 10 (par défaut : 9).

### ■ Sélection de “HALF” (Half mode)

Si Half mode est activé (ON), le Modeleur de volume n'applique pas les gains de contour de volume pour les niveaux élevés de lecture supérieur au niveau de référence ; seul le réglage de volume, gain de spectre plat, est appliqué.

Off (désactivé) (par défaut) : Pour désactiver le Half mode.

↓

ON (Activé) : Pour l'activer.

### ◆ Sélection de “M/S” (Mid/Side mode) (mode central/latéral)

Le traitement central/latéral permet d'améliorer la stabilité de certains contenus stéréo.

OFF (désactivé) (par défaut) : Pour désactiver le mode central/latéral.

↓

ON (Activé) : Pour l'activer.

### ◆ Sélection de “C/O” (Calibration Offset) (décalage d'étalonnage)

Le décalage d'étalonnage permet de compenser le rendement des enceintes et la position d'écoute.

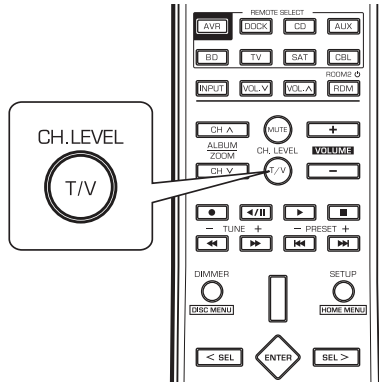
- La plage de réglage va de -15 à +15 dB (par défaut : 0 dB) et cela doit normalement produire un bon résultat lorsque vous régler les niveaux des enceintes de ce récepteur à l'aide d'un sonomètre SPL (Sound Pressure Level).



## Régler le niveau du canal courant

- Après avoir réglé le niveau de chaque canal à l'aide des tonalités de test, réglez les niveaux en fonction des sources des programmes ou selon vos goûts. (Pour plus de détails, reportez-vous "Sélection de CHANNEL LEVEL (Niveau de canal)" à la page 39).

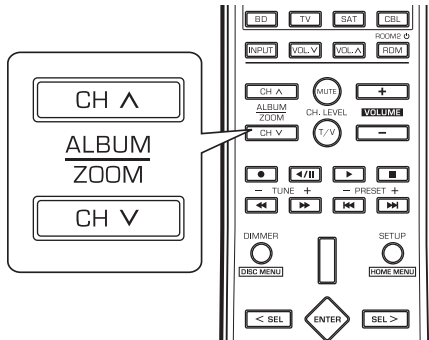
### 1. Sélectionnez le canal souhaité.



- Chaque fois cette touche est appuyée, le canal est sélectionné dans cet ordre :  
 L → C → R → SR → (SBR → SBL)  
 Avant Centre Avant Surround Surr. arrière Surr. arrière  
 gauche droite droite droit gauche  
 SW ← SL  
 Subwoofer (Enceinte d'extrêmes graves) Surround gauche

- ( ) : Possible uniquement lorsque l'enceinte surround arrière est réglée sur "2ch ("x2") ou 1ch ("x1").
- Si le niveau de canal disparaît, appuyez de nouveau sur cette touche.
- En fonction des paramètres des enceintes ("NO"), etc., certains canaux ne peuvent pas être sélectionnés.

### 2. Réglez le niveau du canal sélectionné comme vous le souhaitez.



- Les niveaux des canaux peuvent être choisis dans l'intervalle -15 à +15 dB.

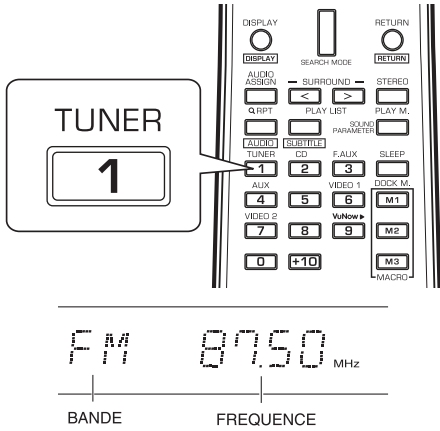
- Remarque :**
- En sélectionnant VuNow comme source d'entrée, vous ne pouvez pas régler les niveaux des canaux.

### 3. Répétez les étapes 1 et 2 ci-dessus pour régler chaque niveau de canal.

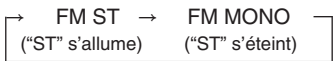
## ÉCOUTER DES ÉMISSIONS RADIO

### Recherche automatique

1. Sélectionnez la bande souhaitée.

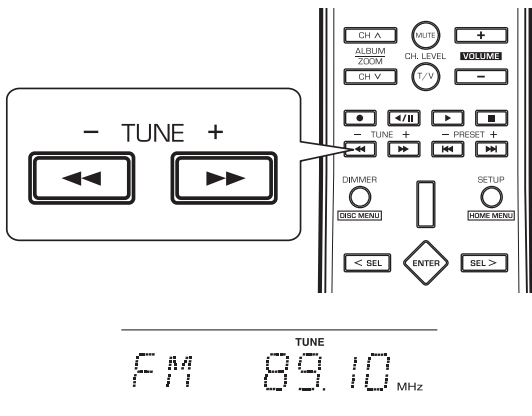


• Chaque fois cette touche est appuyée, la bande change dans cet ordre :



• Si les émissions FM stéréo sont mauvaises à cause des faibles signaux de transmission, sélectionnez le mode FM mono pour réduire le bruit, dans ce cas les émissions FM seront écoutés en monaural.

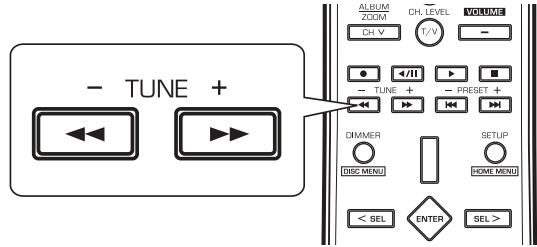
2. Appuyez sur les touches TUNING pendant plus de 0,5 seconde.



- Le syntoniseur se met à la recherche et s'arrête dès qu'il trouve une station de signal suffisamment puissant. The display shows the tuned frequency and "TUNE".
- Si la station trouvée n'est pas celle que vous souhaitez, il suffit simplement de répéter cette opération.
- Les stations de faibles signaux sont ignorées durant la recherche automatique.

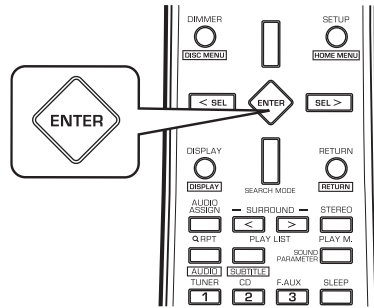
### Recherche manuelle

- La recherche manuelle est pratique lorsque vous connaissez déjà la fréquence de station.
- Après la sélection de la bande souhaitée, appuyez plusieurs fois sur les touches TUNING jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte.



### Balayage automatique des stations pré réglées

- La fonction balayage automatique des stations pré réglées cherche automatiquement les stations FM seulement et les mémorise.
- Pendant l'écoute d'émission radio FM, maintenez enfoncée la touche ENTER pendant plus de 2 secondes.



- L'indication "AUTO MEM" se met à clignoter et le récepteur démarre le pré réglage.
- Pour arrêter le pré réglage, appuyez de nouveau sur cette touche.
- On peut mémoriser jusqu'à 30 stations FM.

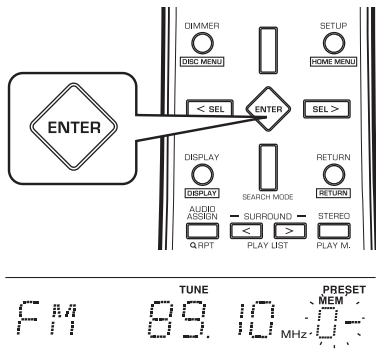
■ **Remarques :**

- Les stations FM à faible signal ne peuvent pas être mémorisées.
- Pour mémoriser les stations faibles, effectuez la procédure "Préréglage Manuel" à l'aide de "Recherche manuelle".

## Préréglage des stations radio

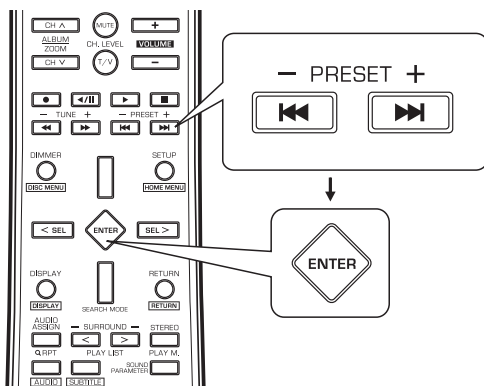
- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations souhaitées.

1. Sélectionnez une station en effectuant la procédure de recherche automatique ou manuelle.
2. Appuyez sur la touche ENTER.



- "MEM", etc. clignotent.

3. Sélectionnez le numéro de préréglage souhaité (de 1 à 30) et appuyez sur la touche ENTER.



- La station est à présent mémorisée.
- La fréquence qui vient d'être mémorisée efface l'ancienne fréquence se trouvant dans la même position mémoire.

4. Répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus pour mémoriser d'autres stations.

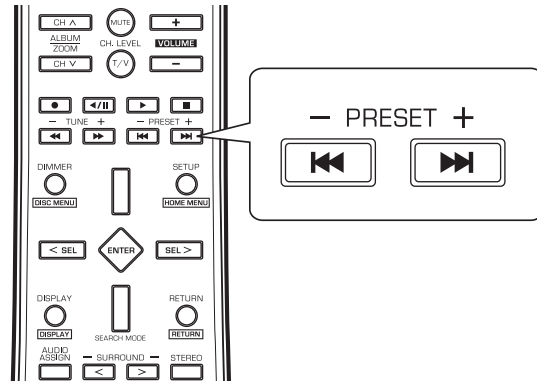
### ■ FONCTION DE SAUVEGARDE DE MEMOIRE

Les éléments suivants, réglés avant d'éteindre le récepteur, sont mémorisés.

- Paramètres du sélecteur de source (INPUT SELECTOR)
- Paramètres du mode Surround
- Stations Préréglées, etc.

## Se syntoniser à une station préréglée

- Après avoir sélectionné tuner comme source d'entrée, sélectionnez le numéro de la station préréglée souhaitée.



## Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.)

### ÉCOUTER DES ÉMISSIONS RDS (FM SEULEMENT)

RDS (Radio Data System) est une méthode d'envoi de signaux d'informations en même temps que les signaux de transmission. Votre syntoniseur est capable de traduire ces signaux et d'afficher les informations qu'y sont contenues. Ces codes contiennent les informations suivantes : Nom du Programme de Service (Program Service name) (PS), liste des Types de Programmes (Program Types) (PTY), messages texte (Radio Text) (RT).

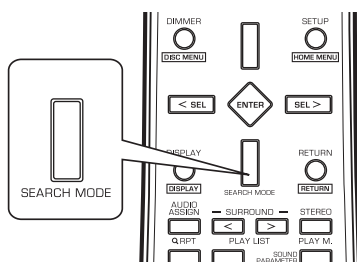
#### ■ Remarques :

- Dans les autres pays, la fonction recherche RDS n'est pas disponible.
- RDS n'est possible qu'en bande FM.
- RDS ne recherche que les stations préréglées. Si aucune station n'a été mémorisée, ou si le type de programme n'existe pas dans les stations préréglées, le message "NO PTY" sera affiché. C'est pour cela qu'il faut préréglager les stations avant de rechercher des stations RDS.

### Rechercher des stations par type de programme

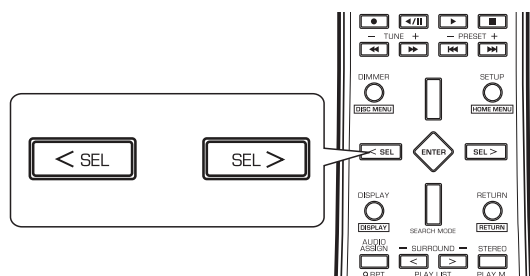
- Vous pouvez rechercher des stations par type de programme.

#### 1. En mode FM, appuyez sur la touche SEARCH MODE.



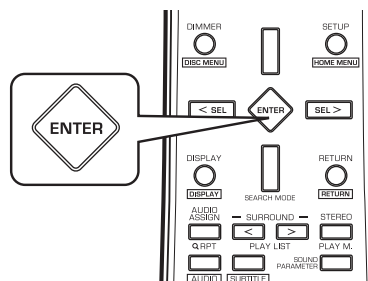
- "SEARCH" sera affiché pendant quelques secondes.

#### 2. Lors de l'affichage de "SEARCH", sélectionnez le type de programme souhaité.



- Chaque fois ces touches sont appuyées, l'un des différents types de programmes est sélectionné. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT)
- Si "SEARCH" disparaît, appuyez de nouveau sur la touche SEARCH MODE.

#### 3. Appuyez sur la touche ENTER lors de la sélection du type de programme.



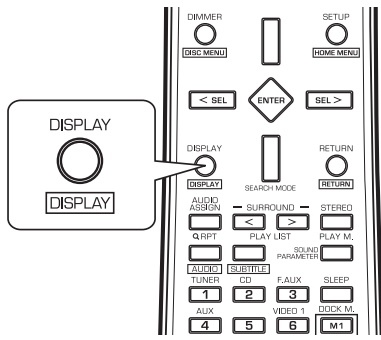
- Le syntoniseur recherche d'abord ce type dans les stations préréglées.
- Lorsqu'une station est trouvée, la recherche s'arrête et la station émet pendant cinq secondes.
- Si aucune station n'est trouvée, "NO PTY" est affiché.

#### 4. Si vous voulez continuer à écouter la station, appuyez sur la touche ENTER pendant les cinq secondes.

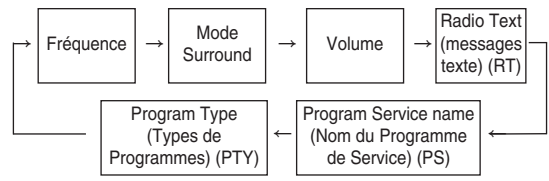
- si vous n'appuyez pas sur la touche ENTER, la recherche se poursuit.

## Afficher les informations RDS

- En mode FM :



- Chaque fois la touche DISPLAY est appuyée, le mode d'affichage change dans cet ordre :

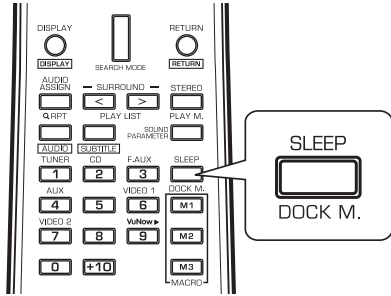


- \* Radio Text (RT) - Messages envoyés à la station radio. Par exemple, une station radio d'émission-débat peut fournir un numéro de téléphone dans le RT.
- \* Program Service Name (Nom du Programme de Service) (PS) – Le nom de la station radio.
- \* Program Type (PTY) (Type de programme) – Ceci indique le type de programme en cours d'émission.
- Si les signaux sont trop faibles ou si aucun service RDS n'est disponible, alors l'une des indications suivantes sera affichée : "NO TEXT", "NO NAME" ou "NO PTY".

## AUTRES FONCTIONS

### Utilisation de la minuterie sommeil

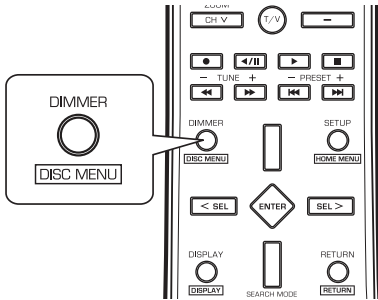
- La minuterie sommeil permet au système de continuer à fonctionner pendant une certaine durée avant son arrêt automatique.
- Pour régler le récepteur à s'arrêter automatiquement après une certaine durée.



- Chaque fois cette touche est appuyée, le temps sommeil change dans cet ordre :  
 → 30 → 60 → 90 → OFF  
 Unité : minutes

- Lorsque vous utilisez la minuterie sommeil, "☾" apparaît.
- Lorsque vous utilisez la minuterie sommeil, l'afficheur fluorescent devient faiblement éclairé.

### Réglage de la luminosité de l'afficheur fluorescent

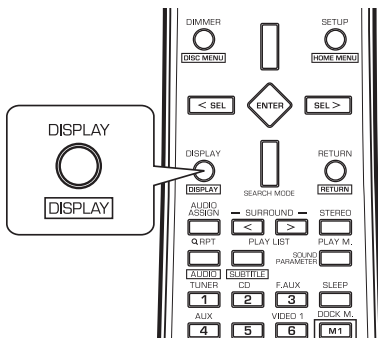


- Chaque fois cette touche est appuyée, la luminosité de l'afficheur fluorescent change dans cet ordre :  
 → ON → dim → OFF

- Dans le mode d'affichage OFF (désactivé), si certaines touches sont appuyées, le mode d'affichage OFF (désactivé) sera annulé pendant plusieurs secondes en fonction de l'état de fonctionnement.

### Afficher l'état de fonctionnement

Durant la lecture,



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode d'affichage change dans cet ordre :  
 Mode Surround → Volume → Source d'entrée

- Si la fonction recherche RDS est disponible dans votre pays, pour plus de détails sur le mode information FM, voir "Afficher les informations RDS" à la page 30.

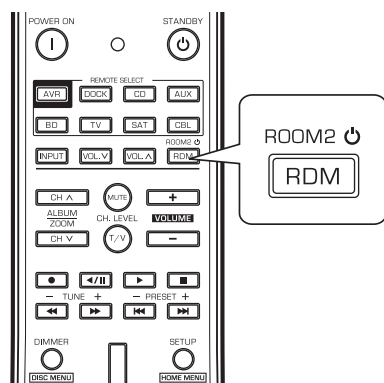
## LECTURE DE LA SOURCE ROOM2

- Cette fonction permet la lecture d'une source dans la pièce principale et la lecture d'une autre source dans une autre pièce en même temps.

### ■ Remarques :

- Seuls les signaux analogiques de la source ROOM2 peuvent être écoutés. Par conséquent, bien vérifiez les connexions des signaux analogiques de la source ROOM2.
- Même lorsque ce récepteur passe en mode veille, dans ce cas "R2", etc. reste allumé et le témoin Veille et les touches SURROUND </>, STEREO et VOLUME +/- du panneau avant s'allument en bleu comme dans le de mode de fonctionnement, cela signifie que seuls les circuits ROOM 2 fonctionnent, et que la source ROOM 2 peut être lue de façon indépendante.
- Pour économiser l'énergie, arrêtez la fonction ROOM 2 lorsque vous ne l'utilisez pas.

### 1. Activer la fonction ROOM2

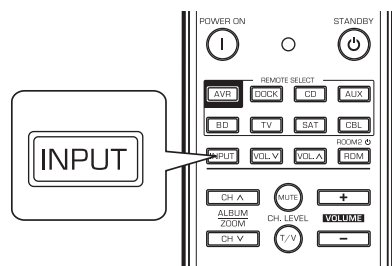


- "ROOM2 ~" sera affiché pendant quelques secondes.
- Chaque fois la touche ROOM2 est appuyée, le mode ROOM2 change dans cet ordre :  
ON (Activé) : Pour activer la fonction ROOM2.  
↓ ("R2" s'allume).  
OFF (Désactivé) : Pour la désactiver. ("R2" s'éteint).

### ■ Remarques :

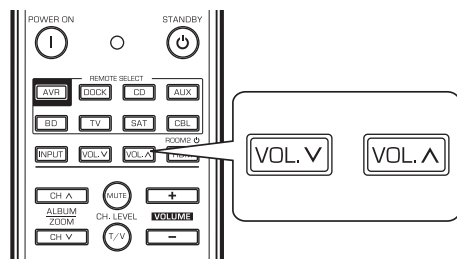
- Pour écouter les sons de la source ROOM2 au niveau des enceintes connectées aux bornes SURROUND ROOM2 arrière, vous devez régler "AMP" sur "R2" d'abord. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).
- Lorsque le mode ROOM2 est réglé sur OFF (désactivé), l'entrée ROOM2 et le volume ROOM2 ne peuvent pas être réglés.

### 2. Sélectionnez ROOM2 comme source d'entrée.



- Chaque fois que la touche ROOM2 est appuyée, l'entrée ROOM2 peut être choisie parmi CD, AUX, F.AUX, TUNER, VIDEO1, V2/IPD.

### 3. Réglez le volume ROOM2.



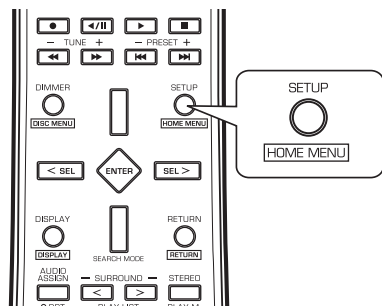
### 4. Démarrez la lecture sur le composant relatif à la source ROOM 2.

## Réglage du système

- Le menu de configuration apparaît sur l'afficheur fluorescent et vous permet de réaliser facilement la procédure de configuration. Dans la plupart des cas, vous n'aurez à faire cela qu'une seule fois durant l'installation et l'agencement de vos enceintes, et nécessite rarement des modifications ultérieures.

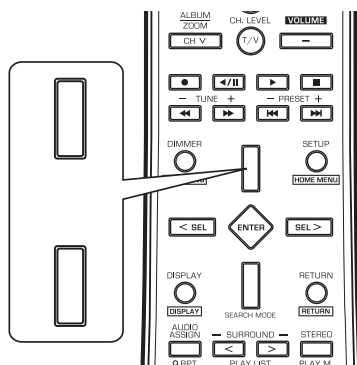
Le menu de configuration comprend 4 menus principaux : SYSTEM (Système), SET ROOM EQ (Configuration EQ de pièce), SPEAKER SETUP (Configuration des enceintes), MULTI ROOM SETUP (configuration multi pièces). Ces menus contiennent plusieurs sous-menus.

### 1. Activez le menu de configuration.

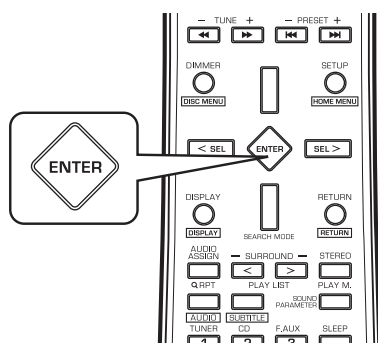


- Le menu de configuration sera affiché.
- Appuyez de nouveau sur cette touche pour masquer le menu

### 2. Sélectionnez le menu souhaité en se servant des touches de déplacement Haut /Bas.



### 3. Confirmez votre sélection.

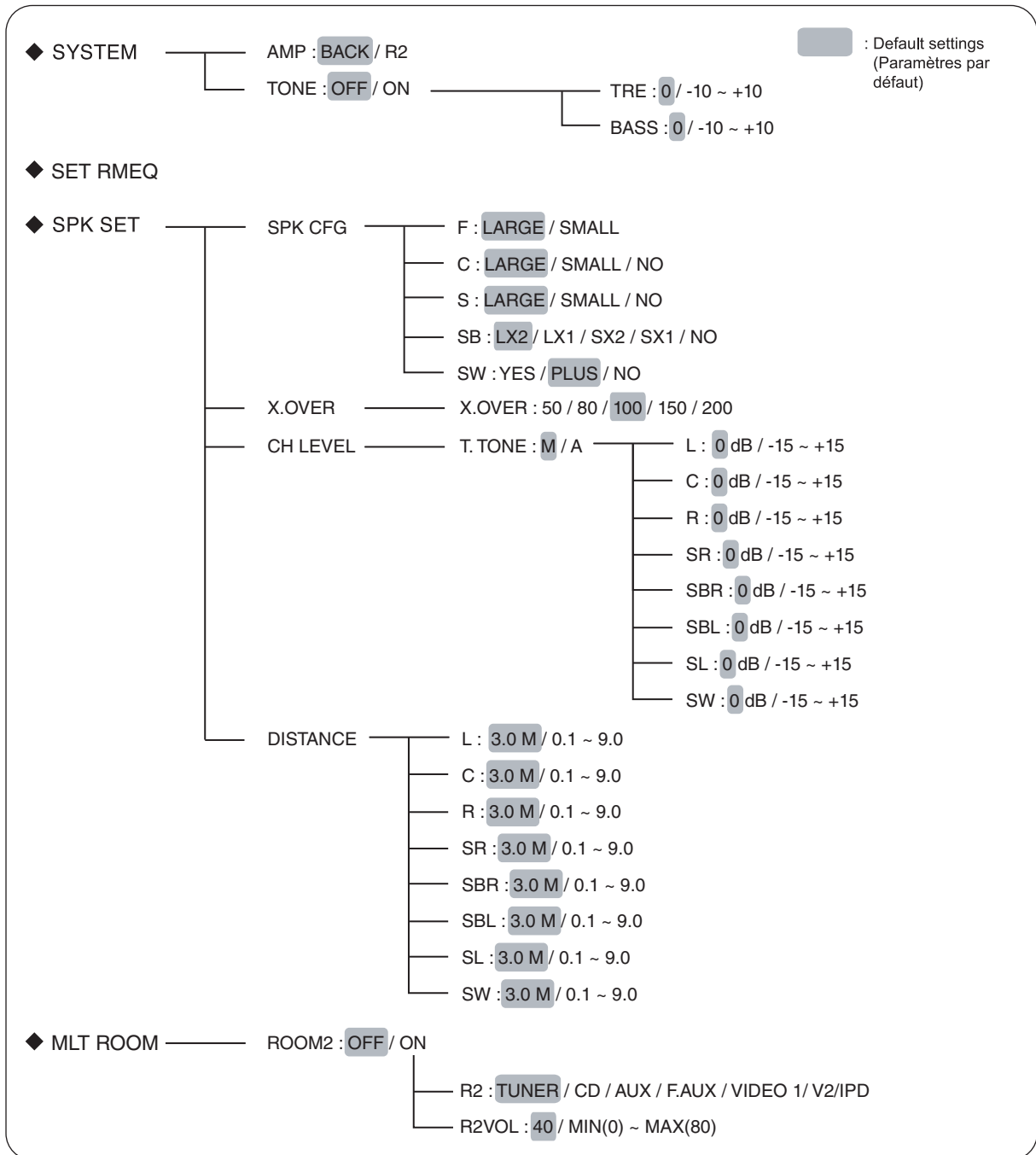


- Sélection de "SYSTEM", consultez "REGLAGE DU SYSTEME" à la page 35.
- Sélection de "SET RMEQ", consultez "REGLAGE EQ DES PIECES" à la page 36.
- Sélection de "SPK SET", consultez "REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 37.
- Sélection de "MLT ROOM", consultez "REGLAGE DE LA CONFIGURATION MULTI PIECES" à la page 41.



## ■ Organigramme des menus de configuration

• Voici l'organigramme des menus de configuration :

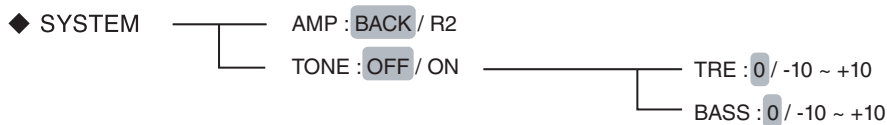


• Si "RETURN" est sélectionné dans un sous-menu, le retour se fait au menu précédent.

### ■ Remarques :

- "MLT ROOM" ne peut être sélectionnée que si "AMP" est réglé sur "R2". (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).
- Durant les opérations de configuration, seules les touches (POWER ON) STANDBY et celles nécessaires à la configuration du système sont disponibles.

## REGLAGE DU SYSTEME



- AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP) : Pour attribuer l'amplificateur de puissance des canaux surround arrière correctement en fonction de la manière dont vont être utilisées les enceintes.
- TONE (Tonalité) : Pour régler la tonalité (graves et aigues).

1. Utilisez les touches Haut /Bas pour sélectionner l'élément souhaité.

2. Utilisez les touches Gauche /Droite pour régler l'élément comme souhaité.

### ■ Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)

- L'amplificateur de puissance des canaux surround arrière peut alimenter les enceintes les enceintes ROOM2. En fonction de la manière dont les enceintes vont être utilisées, vous devez attribuer l'amplificateur de puissance correctement. (Pour plus de détails, reportez-vous à "RACCORDEMENT DES ENCEINTES" à la page 7 et "CONNEXION DES ENCEINTES ROOM2" à la page 8).

BACK (SURROUND BACK) (Surround arrière) : Pour alimenter les enceintes surround arrière lors de la connexion à ces dernières des canaux SURROUND BACK/ROOM2.

↑

R2 (ROOM2) : Pour alimenter les enceintes surround arrière lors de la connexion à ces dernières des canaux SURROUND BACK/ROOM2.

### ■ Sélection de TONE (Tonalité)

OFF (Désactivé) : Pour écouter de sources de programme sans effet de tonalité. (l'indicateur "DIR" s'allume).

↑

ON (Activé) : Pour régler la tonalité à votre goût. (l'indicateur "DIR" s'éteint).

- ◆ Lorsque TONE CONTROL est sur ON (activée) pour régler la tonalité (graves et aigues).

1. Appuyez sur la touche ENTER pour accéder au réglage de tonalité.
  - "TRE ~" sera affiché.
2. Utilisez les touches de déplacement Haut /Bas pour sélectionner le mode tonalité souhaité.
3. Utilisez les touches Gauche /Droite pour régler la tonalité souhaitée.
  - Le niveau de tonalité peut être choisi dans l'intervalle -10 à +10 dB.
  - En général, nous recommandons de régler les graves et aigues sur 0 dB (niveau plat).
  - Les réglages à des niveaux de volume extrêmes peuvent endommager vos enceintes.
  - Pour compléter le réglage de tonalité, répétez les étapes 2 et 3.

## REGLAGE EQ DES PIÈCES

- Room EQ (égalisation de pièce) vous permet d'éviter les réglages fastidieux des enceintes et garantit un bon surround. Room EQ (égalisation de pièce) a la capacité de fournir un environnement d'écoute optimal à l'emplacement d'écoute de votre pièce. Vous devez connecter le microphone fournis au jack SETUP MIC pour que ce récepteur puisse analyser les informations émises à la suite d'un ensemble de tonalités de test effectués par le micro à l'emplacement d'écoute, il peut alors configurer automatiquement la taille, le niveau de canal, la distance et la réponse en fréquence de chaque enceinte.
- Pour personnaliser la configuration de votre enceinte manuellement, effectuez la procédure "REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES" de la page 37.
- Une fois la Configuration EQ de pièce terminée, réglez le ROOM EQ (égalisation de pièce) comme vous le souhaitez. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de "EQ (Room EQ) (égalisation de pièce)" à la page 23).

### ■ Préparatifs

- ①. Vérifiez que les enceintes sont bien connectées au récepteur.
  - Si votre subwoofer dispose de réglage de volume et de fréquence de crossover autonome, réglez le volume à mi-course et la fréquence du crossover à la valeur maximale ou le filtre passe-bas sur off (désactivé).
- ②. Connectez le microphone fourni à la prise SETUP MIC du panneau avant. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Jack micro de configuration" à la page 11).

### ■ Remarques :

- Pour la Configuration Room EQ n'utilisez pas un microphone autre que celui fourni avec ce récepteur, car ce microphone est spécialement conçu pour ce récepteur.
- Déconnectez le microphone une fois vous aurez terminé la procédure de configuration EQ de pièce.

## 1. Posez le microphone sur une surface plate, à l'emplacement de la position d'écoute.

- Si possible, montez le microphone sur un trépied (etc.) pour qu'il soit à la même hauteur que vos oreilles quand vous êtes assis à la position d'écoute.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre le microphone et les enceintes.

## 2. Appuyez sur la touche ENTER pour vérifier la configuration des enceintes lorsque "SET RMEQ" est affiché.

- "SET RMEQ" clignote lorsque le récepteur émet les tonalités de test pour déterminer la présence des enceintes dans la configuration puis "CHECK OK" est affiché.

### ■ Remarques :

- Essayez d'être aussi silencieux que possible lors de l'émission des tonalités de test.
- Pour une configuration correcte, ne réglez pas le volume lors de l'émission des tonalités de test.
- Si les bruits ambiants sont importants, un message d'erreur sera affiché.  
Dans un tel cas, appuyez sur ENTER pour confirmer "RETRY?" (Réessayer ?) après contrôle des bruits ambiants.
- S'il y a un problème de connexion avec une enceinte, le message d'erreur "ERR ~" sera affiché.  
Si après avoir appuyé sur ENTER pour confirmer "RETRY?" (Réessayer ?) ne résout toujours pas le problème, débranchez l'alimentation et vérifiez la connexion.

## 3. Pour vérifiez la configuration des enceintes, utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner l'enceinte souhaitée.

- Chaque fois qu'une touche Haut/Bas est appuyée, l'enceinte change.
- Si la configuration des enceintes n'est pas correcte, utilisez les touches Gauche/Droite pour change le paramètre. Une fois la correction terminée, confirmez la configuration des enceintes.

## 4. Pour confirmer la configuration des enceintes, utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner "CHECK OK", puis appuyez sur ENTER.

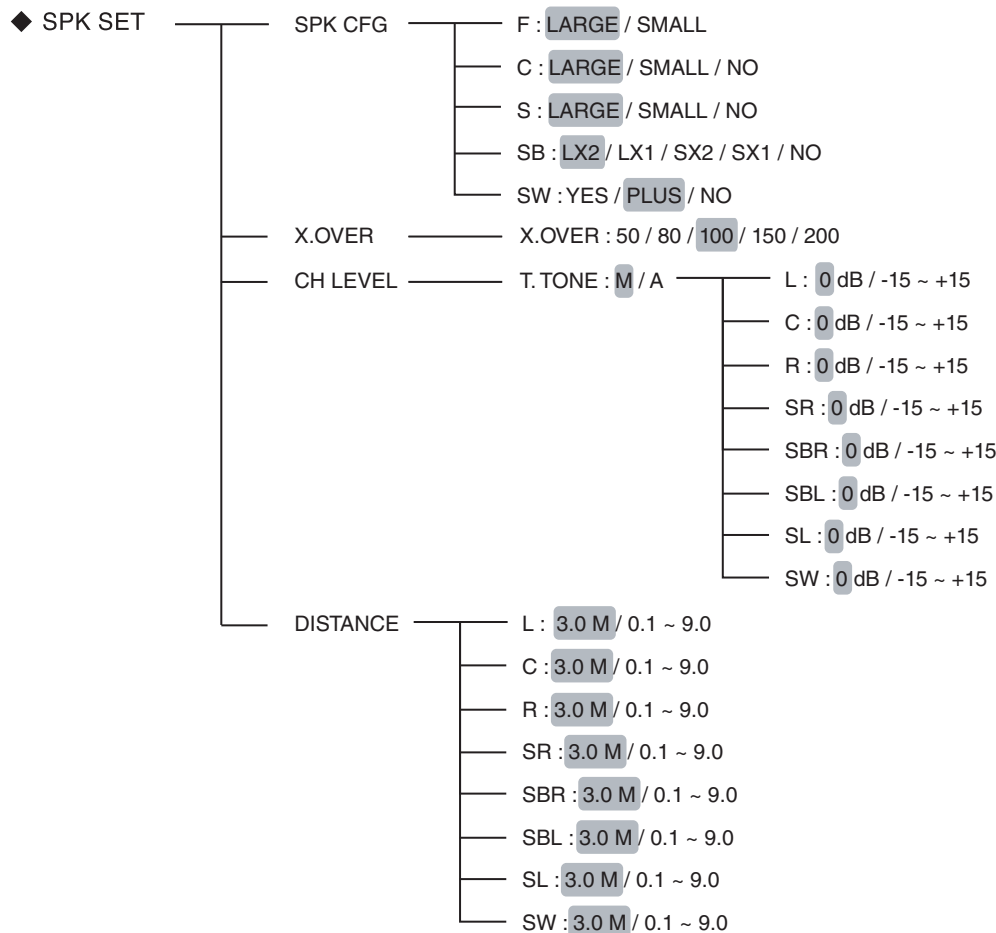
- La configuration EQ de pièce sera lancée.
- Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes lorsque "CHECK OK" est affiché, la configuration EQ de pièce sera lancée automatiquement.

## 5. Si la configuration EQ de pièce est terminée, le retour se fait à La configuration EQ de pièce.

- Les paramètres réglés dans La configuration EQ de pièce seront mémorisés. Vous pouvez vérifiez ces paramètres dans le menu "SPEAKER SETUP" (CONFIGURATION DES ENCEINTES). (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES" à la page 37).

## REGLAGE DE LA CONFIGURATION DES ENCEINTES

- Après avoir installé le récepteur et connecté tous les composants, vous devez régler les enceintes pour obtenir les sons acoustiques optimum en fonction de votre environnement et de leur disposition.
- Vous devez aussi régler les enceintes à chaque fois que vous changez leur emplacement ou leur disposition.
- Lorsque vous effectuez la procédure Room EQ setup (Configuration EQ de pièce), vous devez aussi effectuer les procédures SPEAKER CONFIGURATION (configuration des enceintes), CHANNEL LEVEL (Niveau de canal) et SPEAKER DISTANCE (Distance des enceintes). (Pour plus de détails, reportez-vous à "REGLAGE EQ DES PIECES" à la page 36).



- SPK CFG (SPEAKER CONFIGURATION) (configuration des enceintes) : Pour régler les enceintes en fonction de si elles connectées ou pas.
- X.OVER (CROSSOVER FREQUENCY) (Fréquence du crossover) : Pour sélectionner la fréquence du crossover.
- CH (CHANNEL) LEVEL (Niveau de canal) : Réglage du niveau de chaque canal à l'aide de tonalités de test.
- DISTANCE (SPEAKER DISTANCE) DISTANCE (Distance des enceintes) : Pour entrer la distance entre la position d'écoute et chaque enceinte, cela permet de définir automatiquement le temps de retard et d'obtenir une lecture surround optimale.

## Sélection de SPEAKER CONFIGURATION

**1.** Utilisez les touches Haut /Bas pour sélectionner “SPK CFG”, puis appuyez sur la touche ENTER.

- “F ~” sera affiché.

**2.** Utilisez les touches Haut /Bas pour sélectionner une enceinte.

**3.** Utilisez les touches Gauche /Droite pour régler l’enceinte comme souhaité.

- Sélectionnez l’une des options suivantes en fonction du type de vos enceintes
- Enceintes Frontale, Centrale, Surround et Surround arrière :
  - LARGE (ou L) (grande) : Sélectionnez cette option si vos enceintes peuvent reproduire pleinement les sons au dessous de la fréquence du crossover.
  - SMALL (ou S) (petite) : Sélectionnez cette option si vos enceintes ne peuvent pas reproduire pleinement les sons au dessous de la fréquence du crossover.  
Si cette option est sélectionnée, les sons au dessous de la fréquence du crossover sont envoyés au subwoofer ou aux enceintes qui sont réglées sur “LARGE” (grande) (quand le subwoofer n’est pas utilisé).
  - NO : À sélectionner si aucune enceinte n’est connectée. Si cette option est sélectionnée, les sons sont envoyés aux enceintes qui ne sont pas réglées sur “NO”.
  - () : Sélectionnable pour les enceintes Surround arrière.
- Enceintes surround arrière :
  - x2/x1 : Sélectionnez celle souhaitée en fonction du nombre d’enceintes connectées aux canaux SURROUND BACK/ROOM2.
- SubWoofér :
  - YES : À sélectionner pour reproduire de signaux LFE (Effets basse fréquence) et les basses fréquences des canaux réglées sur “SMALL” depuis le subwoofer.
  - PLUS : À sélectionner si vous voulez que le subwoofer reproduise des sons graves de façon permanente ou des sons riches en graves (les basses fréquences qui normalement sont reproduites aux enceintes frontales et centrale seront redirigées vers le subwoofer).
  - NO : À sélectionner si aucun subwoofer n’est connecté. Les basses fréquences sont reproduites aux autres enceintes.

### ■ Remarques :

- Lorsque les enceintes sont réglées sur “SMALL” (petit), vous devez régler correctement la fréquence du crossover en fonction des caractéristiques de leurs fréquences. (Pour plus de détails, reportez-vous à “Sélection de CROSSOVER FREQUENCY (fréquence du crossover)” à la page 39).
- Lorsque “F” (Front) est réglé sur “SMALL”, “C” (Center), “S” (Surround) et “SB” (Surround arrière) ne peuvent pas être réglés sur “LARGE” et “SW” (Subwoofer) ne peut pas être réglé sur “NO”.
- Si “S” (Surround) est réglé sur “SMALL” (petit), “SB” (Surround arrière) ne peut pas être réglé sur “L” (Large) (grand).

**4.** Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus jusqu’à ce que toutes les enceintes soient réglées sur le mode souhaité.

### ■ À propos de la taille des enceintes

- Sélectionnez “LARGE” (grand) ou “SMALL” (petit) non pas en fonction de la taille réelle de vos enceintes mais en fonction de leurs capacités à lire les signaux de basses fréquences (sons graves au dessous de la fréquence réglée dans le menu “CROSSOVER FREQUENCY”).
- Si vous n’avez aucune idée, pour trouver le bon réglage, essayez de comparer les sons avec les deux réglages (en réglant le volume à un niveau suffisamment bas pour ne pas endommager les enceintes).

## Sélection de CROSSOVER FREQUENCY (fréquence du crossover)

1. Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner "X.OVER", puis appuyez sur la touche ENTER.

- "X.OVER ~" sera affiché.

2. Utilisez les touches Gauche/Droite pour régler la fréquence du crossover comme souhaité.

- Vous pouvez choisir la fréquence du crossover parmi 50, 80, 100, 150 et 200 Hz.

### ■ À propos de la fréquence du crossover

- Lorsque les enceintes sont réglées sur "SMALL" (petit), les basses fréquences des canaux qui sont au dessous de la fréquence du crossover sont émises du subwoofer ou des enceintes frontales qui sont réglées sur "LARGE" (grand) (quand le subwoofer n'est pas utilisé).
- Reportez-vous au mode d'emploi des enceintes à connecter. Si la gamme de fréquences de vos enceintes est entre 100 Hz et 20 kHz, la fréquence du crossover devrait être 100 Hz (ou légèrement plus élevée).

## Sélection de CHANNEL LEVEL (Niveau de canal)

1. Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner CHANNEL LEVEL (Niveau de canal), puis appuyez sur la touche ENTER.

- "T.TONE ~" sera affiché.

2. Utilisez les touches Gauche/Droite pour sélectionner le mode souhaité.

- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode change dans cet ordre :

M (MANUAL) : Pour déplacer les tonalités de test d'une enceinte à l'autre manuellement et pour régler le niveau de chaque canal.

↓

A (AUTO) : Pour régler le niveau de chaque canal et les tonalités de test se déplaceront d'une enceinte à l'autre automatiquement.

3. Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre sélection.

- Une fois le volume augmente au niveau de référence, les tonalités de test seront reproduites.
- Lorsque "A" (AUTO) est sélectionné, les tonalités de test seront reproduites à chaque enceinte pendant 2 secondes.

4. Utilisez les touches de déplacement Gauche/Droite pour régler le niveau de chaque canal.

- Lorsque "M" (MANUAL) est sélectionné, sélectionnez l'enceinte qui doit reproduire les tonalités de test en utilisant les touches de déplacement Haut/Bas.
- Les niveaux des canaux peuvent être choisis dans l'intervalle -15 à +15 dB.

### ■ Remarque :

- Les tonalités de test ne seront reproduites aux enceintes réglées sur "NO".

5. Pour annuler la fonction tonalités de test, appuyez sur RETURN.

- Le menu précédent sera affiché.

## Sélection de SPEAKER DISTANCE (distance des enceintes)

**1.** Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner “DISTANCE”, puis appuyez sur ENTER.

- “L ~” sera affiché.

**2.** Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner une enceinte.

■ **Remarque :**

- Vous ne pouvez pas sélectionner les enceintes réglées sur “NO”.

**3.** Utilisez les touches Gauche/Droite pour régler les enceintes comme souhaité.

- Vous pouvez régler la distance entre 0,1 et 9,0 mètres avec un pas de 0,1 mètre.

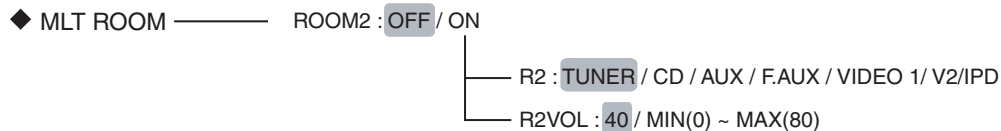
**4.** Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus jusqu'à ce que toutes les distances soient réglées comme souhaité.

■ **À propos de la distance des enceintes**

Dans l'idéal, lors d'écoute de sons surround multivoies depuis des sources Dolby Digital ou DTS etc., l'enceinte centrale et les enceintes surround et surround arrière devraient être à la même distance de la position d'écoute que les enceintes frontales. En entrant les distances entre la position d'écoute et chaque enceinte, les retards de l'enceinte centrale et des enceintes surround et surround arrière seront automatiquement réglés pour créer un environnement d'écoute virtuel de manière que l'enceinte centrale et les enceintes surround et surround arrière étaient à leurs positions idéales respectivement.

## REGLAGE DE LA CONFIGURATION MULTI PIECES

- La fonction ROOM2 permet la lecture d'une source dans la pièce principale et la lecture d'une autre source dans une autre pièce en même temps.



- ROOM2 (mode ROOM2) : Pour activer/désactiver la fonction ROOM2.
- R2 (entrée ROOM2) : Pour sélectionner la source ROOM2.
- R2VOL (volume ROOM2) : Pour régler le volume ROOM2.

### ■ Remarques :

- Pour sélectionner "MLT ROOM", réglez "AMP" sur "R2" d'abord. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).
- Seuls les signaux analogiques de la source ROOM2 peuvent être écoutés. Par conséquent, bien vérifiez les connexions des signaux analogiques de la source ROOM2.

## 1. Utilisez les touches Gauche/Droite pour régler le mode ROOM2 comme souhaité

- Chaque fois ces touches sont appuyées, le mode ROOM2 change dans cet ordre :

ON (Activé) : Pour activer la fonction ROOM2. ("R2" s'allume).

↓

OFF (Désactivé) : Pour la désactiver. ("R2" s'éteint).

### ■ Remarques :

- Lorsque le mode ROOM2 est réglé sur OFF (désactivé), l'entrée ROOM2 et le volume ROOM2 ne peuvent pas être réglés.
- Pour économiser l'énergie, arrêtez la fonction ROOM 2 lorsque vous ne l'utilisez pas.

### ■ Lorsque le mode ROOM2 est sur ON (Activé)

## 2. Utilisez les touches Haut /Bas pour sélectionner l'élément souhaité.

## 3. Utilisez les touches Gauche /Droite pour régler l'élément comme souhaité.

### ■ Sélection de ROOM2 input (entrée ROOM2)

- Vous pouvez choisir la source ROOM2 parmi CD, AUX, F.AUX, TUNER, VIDEO1, V2/IPD.

### ■ Sélection de ROOM2 volume (volume ROOM2)

- Le volume ROOM2 peut être choisi dans l'intervalle 0 à 80 dB.



# Guide de dépannage

Si le récepteur ne fonctionne pas convenablement, reportez-vous au tableau suivant avant de l'emmener pour réparation. Si l'anomalie persiste, essayez de la résoudre en éteignant puis en rallumant le récepteur. Si cela est sans effet, prenez contact avec votre revendeur. En aucune circonstance, ne tentez jamais de réparer le récepteur par vous-même. Cela entraîne l'annulation de la garantie.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	REMEDE
Aucune alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon CA est débranché.</li> <li>Mauvais branchement à la prise secteur ou cette dernière est morte ou pas activée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez le cordon fermement.</li> <li>Vérifiez la prise secteur à l'aide d'une lampe ou d'un autre appareil.</li> </ul>
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles d'enceintes sont débranchés.</li> <li>Le niveau de volume global est réglé au minimum.</li> <li>La touche MUTE est mise sur ON.</li> <li>Aucune source convenable n'a été sélectionnée.</li> <li>Les raccordements des câbles entre les composants ne sont pas corrects.</li> <li>La sortie audio HDMI est sur THRU.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les raccordements des enceintes.</li> <li>Réglez le volume.</li> <li>Appuyez sur la touche MUTE pour rétablir le son.</li> <li>Sélectionnez une source d'entrée appropriée.</li> <li>Raccordez les câbles comme il convient.</li> <li>A réglez sur AMP. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de la sortie audio HDMI AUDIO OUT" à la page 24).</li> </ul>
Absence de son des enceintes surround	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le mode Surround est désactivé (mode stéréo).</li> <li>Les niveaux de volume global et de surround sont au minimum.</li> <li>Une source monaurale est utilisée.</li> <li>Les enceintes surround sont réglées sur "NO".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez un mode surround.</li> <li>Réglez les niveaux de volume global et de surround.</li> <li>Sélectionnez une source stéréo ou surround.</li> <li>Sélectionnez un paramètre pour les enceintes surround.</li> </ul>
Absence de son de l'enceinte centrale	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mode stéréo, etc. est sélectionné.</li> <li>Les enceintes centrales sont réglées sur "NO".</li> <li>Les niveaux de volume global et central sont au minimum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le mode surround souhaité.</li> <li>Sélectionnez un paramètre pour l'enceinte centrale.</li> <li>Réglez les niveaux de volume global et central.</li> </ul>
Absence de son des enceintes surround arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le format du signal d'entrée ou mode surround actuel ne prend pas en charge le surround 7.1 (ou 6.1).</li> <li>L'amplificateur de puissance des canaux surround arrière est attribué à "R2".</li> <li>Les niveaux de volume global et de surround arrière sont au minimum.</li> <li>Les enceintes surround arrière sont réglées sur "NO".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez la lecture surround 7.1 (ou 6.1) dans les conditions appropriées. (Pour plus de détails, reportez-vous à "ECOUTER DES SONS SURROUND" à la page 22).</li> <li>Attribuez l'amplificateur de puissance des canaux surround arrière correctement. (Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection de AMP ASSIGN (ATTRIBUTION AMP)" à la page 35).</li> <li>Réglez les niveaux de volume global et de surround arrière.</li> <li>Sélectionnez un paramètre pour les enceintes surround arrière.</li> </ul>
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les connexions vidéo entre cet appareil et le l'écran télé ne sont pas réglées correctement.</li> <li>Aucune source convenable n'a été sélectionnée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez les connexions vidéo correctement.</li> <li>Sélectionnez une source d'entrée appropriée.</li> </ul>
Pas d'image avec une connexion HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les connexions HDMI entre cet appareil et le l'écran télé ne sont pas réglées correctement.</li> <li>L'écran télé ou les autres équipements ne prennent pas en charge HDCP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez les connexions HDMI correctement.</li> <li>Cet appareil ne reproduit des signaux vidéo que si les équipements connectés prennent en charge HDCP.</li> </ul>
Bruit d'image/image déformée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le format vidéo de l'écran télé, lecteur BD/DVD, etc. est différent de PAL.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Changez le format vidéo en PAL.</li> </ul>
Impossible de recevoir de stations	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune antenne raccordée.</li> <li>La fréquence de la station souhaitée n'est pas syntonisée.</li> <li>L'antenne est mal orientée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordez une antenne.</li> <li>Syntonisez à la fréquence de la station souhaitée.</li> <li>Réorientez l'antenne et réessayez la syntonisation.</li> </ul>
Impossible de recevoir de stations pré-réglées	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une fréquence incorrecte de station a été mémorisée.</li> <li>Les stations mémorisées ont été effacées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mémorisez des fréquences correctes de stations.</li> <li>Mémorisez de nouveau les stations.</li> </ul>
La réception FM est mauvaise	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune antenne raccordée.</li> <li>L'antenne est mal orientée par rapport à une meilleure réception.</li> <li>Signaux faibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordez une antenne.</li> <li>Changez la position de l'antenne.</li> <li>Installez une antenne FM extérieure.</li> </ul>
La télécommande ne marche pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont absentes ou épuisées.</li> <li>Il y a un obstacle entre la télécommande et son capteur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les piles.</li> <li>Enlevez l'obstacle.</li> </ul>

# Spécifications

## ■ PARTIE AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie, mode stéréo, 6 Ω, THD 0,5%, 1 kHz | **2x100 W**
- Distorsion harmonique totale à -3 dB, 6 Ω, 1 kHz | **0,5%**
- Sensibilité d'entrée /impédance  
Ligne (CD, AUX, VIDEO) | **200 mV/47kΩ**
- Rapport signal sur bruit, réseau IHF "A"  
Ligne (CD, AUX, VIDEO) | **100 dB**
- Réponse en fréquence  
Ligne (CD, AUX, VIDEO), 20 Hz ~ 70 kHz | **+0, -3 dB**
- Commandes Graves/Aigus, 100 Hz/10 kHz | **±10 dB**
- Mode surround, un seul canal  
Puissance de sortie frontale, 6 Ω, 1 kHz, THD 0,7 % | **100 W / 100 W**  
Puissance de sortie centrale, 6 Ω, 1 kHz, THD 0,7 % | **100 W**  
Puissance de sortie Surround, 6 Ω, 1 kHz, THD 0,7 % | **100 W / 100 W**  
Puissance de sortie Surround arrière/ ROOM2, 6 Ω, 1 kHz, THD 0,7 % | **100 W / 100 W**

## ■ PARTIE AUDIO NUMERIQUE

- Fréquence d'échantillonnage | **32, 44,1, 48, 96, 192 kHz**
- Niveau d'entrée numérique  
Coaxiale, 75 Ω | **0,5 Vp-p**  
Optique, 660 nm | **-15 ~ -21 dBm**

## ■ PARTIE VIDEO

- Formats vidéo | **PAL**
- Sensibilité d'entrée (=Niveau de sortie), 75 Ω  
Vidéo (Composite (normal)) | **1 Vp-p**  
vidéo Composante (signal R-Y) | **0,5 Vp-p**  
(signal B-Y) | **0,5 Vp-p**  
(signal Y) | **1,0 Vp-p**
- Connecteur HDMI | **19 pin**

## ■ PARTIE TUNER FM

- Gamme de fréquences | **87,5~108 MHz**
- Sensibilité utilisable, THD 3%, S/N 26 dB | **9 dBf**
- Seuil de sensibilité à 46 dB, mono/stéréo | **20,2 / 45,3 dBf**
- Rapport signal sur bruit, 65 dBf, mono/stéréo | **70 / 65 dB**
- Distorsion harmonique totale, 65 dBf, 1 kHz, mono/stéréo | **0,8 / 1,0 %**
- Réponse en fréquence, 30 Hz 12 kHz | **±3 dB**
- Séparation stéréo, 1 kHz | **30 dB**
- Réjection Fréquence Intermédiaire | **70 dB**

## ■ GENERAL

- Alimentation | **230 V ~ 50 Hz**
- Consommation d'énergie | **120 W**
- Dimensions (LxHxP, parties saillantes incluses) | **430 x 72 x 306 mm (17 x 2-7/8 x 12 pouces)**
- Poids (Net) | **4,53 kg (10,0 livres)**

Remarque : à cause des améliorations continues, la conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

## Tableau des Codes configuration

### TV

ADMIRAL	050	134				
AKAI	093	049	123			
ALBA	068					
ALBIRAL	116					
ALCATEL	022					
AMSTRAD	158	021				
ANAM	155	156	157			
ARC EN CIEL	028	039	043	145	081	
ARISTONA	099	049	050	019	142	149
	078					
ARTHUR MARTIN	053	139	117	120	122	123
	125	128				
ASA	050	055	057	113	134	
ATLANTIC	099	111				
AUDIOSONIC	054					
AUSIND	053					
AUTOVOX	099	144	055	019	057	069
BAIRD	083					
BASICLINE	006					
BAUR	011					
BEKO	023	049				
BLAUPUNKT	094	100	102	111	114	
BENQ	159					
BRANDT	028	039	040	043	145	081
BRION VEGA	050					
BRUNS	048	050				
BSR	059	110	132			
BUSH	033	068	124	074		
CENTURY	098	101	050	079	136	
CGE	016	101	124	079	132	136
CIHAN	065					
CLARIVOX	048	116				
CONDOR	099	111				
CONTEC	087					
CONTINENTAL						
EDITION	028	039	040	043	145	081
CROSLEY	101	050	109			
CROWN	147					
CTC CLATRONIC	046					
DAEWOO	089					
DECCA	099	060	063	115	118	
DEGRAAF	036					
DIXI	049	090				
DRYNATRON	049					
DUAL	099	141				
DUAL-TEC	096	099	132			
DUMONT	046	050	057	073		
ELBE	016	116				
ELBIT	065					

ELCIT	046	097	103	050	109	127
	132					
ELMAN	046	132				
ELTA	090					
EMERSON	158	098	050			
ERRES	049	142				
EUROPHON	098	046	097	099	051	115
	132					
FERGUSON	146	040	041	150	057	061
	116	149				
FIDELITY	099	149				
FINLUX	034	046	053	055	057	109
	113	073	074	079		
FISHER	015	048	050	052	109	136
FORGESTONE	149					
FORMENTI	099	053	109	111	125	
FORTRESS	137					
FRABA	075					
FRONTECH	054					
FUJITSU	025					
FUNAI	054	059				
GBC	109	132				
GEC	099	060	109	115	134	088
GELOSO	103	109	132	134	090	
GOLDSTAR	092	003	017	099	049	075
	076	077	090	152		
GOODMANS	033	049	060	077		
GORENJE	066	136				
GREATZ	001	058	109	122	123	128
	129	130	134			
GRANADA	033	099	049	058	060	142
	115	125	134			
GRUNDIG	094	100	057	058	108	112
	114	082				
HANSEATIC	033	047	099	049	109	139
	111					
HANTAREX	097					
HEMMERMANN	127					
HIFIVOX	028	039	043	145	081	
HINARI	158	033	045	143	090	
HITACHI	014	033	034	036	099	145
	056	109	139	110	067	117
	132	134	084	091	081	088
HYPER	093	099				
IMPERIAL	016	101	124	079	132	133
INGELEN	001	058	109	122	128	129
	130	134				
SHERWOOD	000	001	002			

FRANÇAIS

INNO HIT	093	098	097	099	143	077
	090					
INTERFUNK	047	049	050	145	058	109
	142	123	128	129	091	
IRRADIO	093	143	053	077	090	
ITT	001	140	058	105	109	122
	123	128	148	129	130	134
	135	083	089			
JVC	033	154				
KTV	099					
KAISUI	006					
KARCHER	006					
KENDO	098					
KENNEDY	144	019	109			
KORTING	050	059	111			
KRIESLER	099	049	050	019	142	149
	078					
LENOIR	099					
LOEWE OPTA	008	097	047	049	050	115
	072					
LOGIK	118	149				
LUMA	049	120	134			
LUXOR	058	139	117	120	123	129
	135	083				
MAGNADYNE	046	097	103	050	109	115
	127	132				
MAGNAFON	046	097	099	051	053	115
MARANTZ	049					
MATSUI	158	099	106	060	118	068
	134	090				
McMICHAEL	088					
MEMOREX	090					
METZ	094	050	114	133		
MINERVA	094	100	057	058	114	
MISTRAL	149					
MITSUBISHI	033	035	047	049	050	062
	118	119	148	080	138	
MIVAR	097	099	115	077		
MULTITECH	046	099	115	136		
MURPHY	134					
MAONIS	096	144	019	110	134	
NATIONAL	042	104	109			
NEC	033	085				
NECKERMANN	099	050	139	120	136	
NEI	049					
NIKKAI	060					
NOBLEX	015					
NOBLIKO	098	046	099	053	057	
NOGAMATIC	028	039	043	145	081	
NOKIA	161	140	058	105	109	122
	123	128	148	129	130	134
	135	083	089			

NORDMENDE	028	032	039	043	145	131
	091	081				
OCEANIC	109	064	123			
ONCEAS	099					
OPTONICA	137					
ORION	158	059	118	068	127	090
OSAKI	060					
OSIO	077					
OSUME	087					
OTTO VERSAND	033	047	049	109	139	
P.T ACTTRON	065					
PAEL	099	053				
PANASONIC	030	042	095	104	107	109
	121	126				
PATHE CINEMA	099	111	116	132		
PERDIO	060					
PHILCO	016	030	101	050	109	124
	079	132	136			
PHILIPS	009	010	013	018	024	099
	049	050	019	142	148	149
	078	088				
PHOENIX	099	053	109	111	125	
PHONOLA	099	049	050	019	142	149
	078					
PIONEER	020	049	145	091		
PRANDONI-						
PRINCE	098	097	053	115	134	
PREMIER	124					
PRINCE	098	097	053	134		
PROTECH	049	054				
PYE	099	049	050	019	142	148
	149	078				
QUASAR	046	097	051	053	077	
QUELLE	047	099	100	049	053	055
	057	058	111	112	113	114
	118	123	073	074	128	
RADIOLA	099	049	050	019	142	149
	078					
RADIOMARELLI	046	097	103	050	109	062
	127	132				
RANK	074					
RBM	074					
REDIFFUSION	062	123	134			
REX	096	144	019	141	110	069
	134					
ROBOTRON	048	050				
RTF	048	050				
SABA	028	031	032	037	039	040
	043	097	050	145	115	120
	086	091	081			
SAISHO	158	099	118	119	068	090
SALORA	053	139	117	120	122	123
	125	128	135	083		

SAMBERS	046	097	051	053	115	077
SAMPO	121					
SAMSUNG	015	026	099	054	077	136
	090	151	153			
SANYO	161	162	005	033	044	048
	060	113	118	071	054	136
SBR	049	142	148	149	088	
SCHAUB LORENZ	161	058	109	122	123	128
	129	130	134			
SCHNEIDER	096	099	049	050	052	019
	141	109	142	125	149	078
	132					
SEG	046					
SEI	158	059				
SELECO	016	096	144	019	141	110
	069	134				
SHARP	033	087	137			
SIAREM	046	097	050	109	115	
SICATEL	116					
SIEMENS	005	094	036	100	111	114
	087					
SIERA	099	049	050	019	142	149
	078					
SILVER	054					
SINGER	016	046	050	109		
SINUDYNE	158	046	050	059	109	127
SONOKO	049	090				
SONY	146	007	027	033	038	118
STERN	096	144	019	110	069	134
TANDBERG	133					
TANDY	099	060	137			
TASHIKO	162	033				
TATUNG	099	060	063	065	115	118
TEC	096	099	132			
TELEAVIA	028	039	040	043	145	091
	081					
TELEFUNKEN	028	041	145	150	086	091
TELETECH	090					
TELEVIDEON	099	053	109	111	125	
TENSAI	049					
THOMSON	012	028	032	039	040	043
	145	091	081			
THORN- FERGUSON	014	040	041	054	150	057
	061	116	149	086		
TOCOM	029					
TOSHIBA	004	016	033	070	074	
TRANS						
CONTINENTS	098	097	053	134		
TRIUMPH	158					
UHER	052	111	125			
ULTRA VOX	098	046	099	050	109	120

UNIVERSUM	092	034	054	077		
UNIVOX	116					
VEGAVOX	079					
VOXSON	050	134				
WATSON	111					
WATT RADIO	046	099	051	109	116	127
WEGA	033					
WHITE						
WESTINGHOUSE	099	111				
YOKO	099					
ZANUSSI	096	144	019	110	069	134
ZOPPAS	096	144	019	110	134	

**DOCK-VCR**

AKAI	042	022	052	032	033	
ALBA	008	020				
AMSTRAD	011					
ANITSCH	009					
ARC EN CIEL	042	056	052			
ARISTONA	045	031				
ASA	018					
AWIA	011	042				
BAIRD	042	033				
BAUER. BOSCH	014	043				
BLAUPUNKT	014	043	055	031	054	040
BRANDT						
ELECTRONIQUE	042	056	052			
BRIONVEGA	041					
BUSH	008	020				
C.EDISON	041					
CANON	014					
CAPEHART	020					
CGE	011	042	052			
CONTINENTAL						
EDISON	042	056	052			
CRAIG	064	013				
CURTIS MATHES	019					
DAEWOO	001	020	021			
DAYTRON	020					
DECCA	011	042				
DEGRAAF	003	006	011	045	018	
DUAL	042	052				
DUMONT	003	011	018			
DYNATECH	011					
EMERSON	002	010	011	019	025	
FERGUSON	042	059	030	052	034	036
FIDELITY	011					
FINLANDIA	003	018				
FINLUX	003	006	011	018		
FISHER	000	003	005			

FRANÇAIS

FUNAI	011					
GE	019					
GENERAL	014					
GOLDSTAR	004	062				
GOODMANS	008	011	046			
GRAETZ	041	042	056	050	052	038
GRANADA	003	005	018			
GRUNDIG	014	043	018	055	031	053
	054					
HANSEATIC	043					
HARMAN-KARDON	004					
HIFIVOX	042	056	052			
HINARI	002	008	024	027		
HITACHI	006	007	011	042	057	
IMPERIAL	011					
INGELEN	042	056	052	038		
INGERSOL	027					
ITT	005	041	042	056	050	052
	033	038				
JENSEN	042					
JVC	042	056	060	030	052	063
KENWOOD	005	042	060			
KRIESLER	045	031				
KUBA	043					
LLOYD	011					
LOEWE OPTA	014	018	029	031		
LOGIK	008	027				
LUXOR	033	038				
MAGNADYNE	041					
MAGNASONIC	038					
MAGNAVOX	019					
MARANTZ	004	014	046	018	031	
MATUI	010	025	027			
MEMOREX	064	003	005	011	045	
METZ	014	043	031	054	037	
MGA	017					
MINERVA	055	054				
MINOLTA	006	007				
mitsubishi	060	017	049			
MTC	011	013				
MULTITECH	008	011				
MURPHY	011					
NAONIS	042	056	052			
NATIONAL	040					
NEC	004	042	060	052		
NECKERMANN	002	041	014	042	052	
NOGAMATIC	042	056	052			
NOKIA	003	005	041	042	056	050
	052	033	038			
NORDMENDE	039	042	056	052	053	035
OPTONICA	045	046				
ORION	002	010	025	027		

OSAKI	011					
OTTO VERAND	043					
P. CINEMA	014					
PALLADIUM	041	014				
PANASONIC	023	051	040			
PATHE MARCONI	042	056	052			
PENTAX	006	007				
PERDIO	011					
PHILIPS	012	014	045	046	018	029
	031					
PHONOLA	014	045	018	029	031	
PIONEER	060					
PORTLAND	020					
PROLINE	011					
PYE	014	045	018	029	031	
QUARTZ	005					
QUELLE	002	044	054			
RADIOLA	045	031				
RADIOMARELLI	041					
RCA	019					
REALISTIC	064	003	005	011	013	045
	046					
REX	042	056	052			
SABA	039	042	056	052	035	
SAISHO	002	010	025	027		
SALORA	005	017				
SAMSUNG	013	019	032	061		
SANSUI	042	060				
SANYO	064	003	005	025	038	
SBR	018	029				
SCHAUB LORENZ	041	042	056	050	052	038
SCHNEIDER	008	011	045	031		
SEI-SINUDYNE	027					
SELECO	042	056	052			
SENTRA	020					
SHARP	045	046	105	048		
SHERWOOD	000					
SHINTOM	008					
SIEMENS	014	043	055	031	054	038
SIERA	045	031				
SINUDYNE	027					
SONY	044	015	016	026	028	
STERN	042	056	052			
STS	006					
SUNKAI	025					
SYLVANIA	011	017				
SYMPHONIC	011	017				
TASHIKO	011					
TATUNG	011	042				
TEAC	011	042				
TEKNIKA	011					
TELEAVIA	042	056	052			
TELEFUNKEN	042	056	052			

TENOSAL	008					
THOMSON	042	056	052			
THORN- FERGUSON	039	042	059	030	052	034
	036					
TOSHIBA	001	042	056	017	058	052
TOTELEVISION	013					
UHER	042					
ULTRA VOX	041					
UNITECH	013					
UNIVERSUM	041	014	043			
URANYA	041					
VECTOR	004					
VICTOR	042	060				
VIDITAL	041					
WESTING HOUSE	041					
WARDS	019					
YAMAHA	004	042				
ZANUSSI	042	056	052			
ZENDER	052					
ZOPPAS	042	056				

**BD/DVD**

DENON	017					
GE	003	004				
JVC	007					
LG	011	010				
MAGNAVOX	019					
MITSUBISHI	001					
ONKYO	009					
PANASONIC	015					
PHILIPS	019					
PIONEER	002	023				
PROSCAN	003	004				
RCA	003	004				
SAMSUNG	016	008				
SHERWOOD	000	010	011	012	013	014
	022	020	021	024		
SONY	005					
THOMSON	003	004				
TOSHIBA	006					
VIETA	014					
YAMAHA	019					
ZENITH	011	010				

**CBL**

ABC	002	003	009	030		
	006	008				
Allegro	018	021				
Archer	018	026				
Bell&Howell	009					
Century	018					
Citizen	018	021				
Comtronics	014					
Contec	011					
Easten	001					
Emerson	026					
Everquest	010	014				
Focus	022					
Garrard	018					
Gemini	010					
General Instrument	033	276	006	034		
GoldStar	017	040				
Goodmind	026					
Hamlin	012	020	004	013		
Hitachi	006					
Jasco	010	018	021			
Jerrold	002	007	033	032	009	010
	006	034				
Movie Time	015					
NSC	015					
Oak	011					
Optimus	031					
Panasonic	016	031				
Philips	018					
Pioneer	017	025				
Popular Mechanics	022					
RCA	031					
Radio Shack	010	021	026	028		
Recoton	022					
Regal	012	020				
Regency	001					
Rembrandt	006					
SL Marx	014					
Samsung	017	014				
Scientific Atlanta	003	023	030	027		
SHERWOOD	000					
Signal	010	014				
Signature	006					
Sprucer	031					
Starcom	002	010				

FRANÇAIS

Stargate	010	014	026
Starquest	010		
TV86	015		
Television	014		
Tocom	007	008	
Tusa	010		
Unika	018		
Universal	018	019	
Viewstar	015		
Zenith	024		
Zentek	022		

**SAT**

ALBA	030			
AMSTRAD	008	019	027	
ARCON	021			
ARISTONA	016			
ASTRA	028			
BLAUPUNKT	033			
BUSH	016			
CH.MASTER	030			
CITY COM	005			
DDC	030			
DYNASAT	005			
ECHOSTAR	002	009	032	020
EMME ESSE	005			
FAIT	005			
FERGUSON	014	041	016	017 018
FINLUX	006	007	013	
FRACARRO	005			
FTE	022			
GOLDSTAR	004	021		
GRAETZ	026	037		
GROTHUSEN	004			
GRUNDIG	033	016	018	036
HINARI	030			
HIRSCHMANN	003	006		
HITACHI	013			
INGELEN	026	037		
ITT	034			
ITT-NOKIA	032	018	026	037
JERROLD	038	014		
KATHREIN	005	022	023	
KOSMOS	004			
KRIESLER	016			
LENCO	004	021		
LUXOR	026	037		

MAGAI	022			
MARANTZ	012			
MASPRO	016			
METZ	036			
MINERVA	036			
MULTISTAR	022			
MURATO	004			
NEC	040			
NEIRU	021			
NOKIA	026	037		
NORSAT	015			
PACE	001	042	016	017 018 044
PANASONIC	032			
PHILIPS	003	011	012	029
PHONOLA	016			
PROSAT	030			
PYE	016			
QUADRAL	030			
QUELLE	036			
RADIOLA	016			
REDIFFUSION	015			
SABA	035			
SALORA	026			
SAMSUNG	003	022		
SAT PARTNER	004			
SATPORTNER	021			
SCHAUB LORENZ	026	037		
SCHNEIDER	005	016		
SHERWOOD	000			
SIEMENS	033	036		
SIERA	016			
SILVA	004	021		
SKY	039			
STARCOM	038			
STARSAT	022			
TECHNISAT	003			
TELEFUNKEN	025			
TELESYSTEM	005			
THORN- FERGUSON	010	014	041	016 017 018
	043			
TRIAD	004			
UNIDEN	022			
UNITED CABLE	038			
VTECHNOLOGY	004			
VORTEC	003	024	025	
ZENDER	022			



**CD**

ADCOM	021					
AIWA	045	039	022			
AKAI	046					
AUDIO	016					
ARC EN CIEL	036	014	027	030	031	018
	230					
DENON	054					
FISHER	006					
H/K	017	012	047	016		
JVC	028	034	001			
KENWOOD	003	020	010	029	006	
MARANTZ	015	014				
MONDIAL	033					
NAD	048	002	042			
NAKAMICHI	049					
NIKKO	016					
ONKYI	013	037	011	021	038	
PANASONIC	051	052				
PHILIPS	014					
PIONEER	005	008	041			
RCA	007	009				
REALISTIC	045					
SANSUI	040					
SHARP	019	053				
SHERWOOD	000	035	023	019	056	057
	058					
SONY	050	024	025	026		
TEAC	055	032				
TECHNICS	051	004	052			
VICTOR	001					
YAMAHA	044	043	016			

**AUX-USBIMD**

SHERWOOD	000(for USB)
	015 016(for MD recorder)

**AUX-LD**

DAEWOO	002
DENON	012
GOLDSTAR	004
KENWOOD	003
MAGNAVOX	010
OPTIMUS	007
PANASONIC	013
PHILIPS	010
POINNEER	000 009
RCA	006
REALISTIC	007
SAMSUNG	001 005
SHARP	003 011
TECHINCS	013
TOSHIBA	003
YAMAHA	008

FRANÇAIS